

論 比 較 閩 方 言

張 琨

閩方言與福建方言不同。閩方言是語言學上的名詞，福建方言是政治上的名詞。閩方言的分佈不限於福建省份以內，江西東部上饒專區一些縣的鄉區，浙江南部溫州專區如平陽玉環等地，有說閩語的居民（見黃典誠 1982）。浙江省泰順縣的蠻話應當屬於閩語系統（見顏逸民等 1981）。廣東省的東北角潮陽（中嶋幹起 1979，張盛裕 1979, 1981, 1982），潮安（李永明 1959，詹伯慧 1959），中山縣境內的隆都（易家樂 1956）和南朗（包擬古 1982），海南島的文昌和定安（橋本萬太郎及羅杰瑞 1971），海口（張賢豹 1976），澄邁（何大安 1981）等地以及東南亞使用閩方言的人很多。反之，福建省西部長汀、上杭、武平、永定、清流、寧化則屬於客贛方言。其他像邵武、光澤、建寧、泰寧、順昌、將樂、明溪七縣的方言介乎閩方言和客贛方言之間（陳章太及李如龍 1982）。同樣，浙江泰順羅陽及莒江話的語音是介乎吳語和閩語之間。

閩語方言的最大的特色是文白異讀的紛歧現象，尤其是閩南方言最爲顯著。這就是比較閩方言的時候最大的困難。在發表的閩語材料中，對於文白異讀這個現象多半沒有十分注意，雖然都有些零星的記錄，似乎錄音的人並沒有有系統的盡可能的把文白異讀都記錄下來。據我知道的已經發表了的專講閩方言文白異讀的文章有四篇：仙遊話的文白異讀（戴慶厦及吳啓祿 1962），澄邁方言的文白異讀（何大安 1981），潮陽方言的文白異讀（張盛裕 1981），廈門方言的文白異讀（周長楫 1983）。其中以張盛裕的文章最爲詳盡。其他未發表的論文有三篇講閩南方言的（顏祥霖 1965，嚴棉 1973，楊秀芳 1982）。

羅杰瑞前後發表了三篇構擬原始閩語的文章，一篇講聲調（1973），一篇講聲母（1974），一篇講韻母（1982）。這三篇文章完全根據現代閩語方言的對比，構擬原始

的來源。現在這篇短文希望用另外一種方法，從簡化的切韻系統出發，同時考慮文白異讀，結果恐怕要跟羅先生的結論要有些不同。其實這篇文章的用意只是討論一些在韻母方面應該注意的地方，並不打算把閩語的音韻歷史澈底解決。因為現在發表了的閩語材料多半不夠詳細的。

這篇文章只討論三個方言：廈門、潮陽、福州。廈門方言是根據羅常培先生的廈門音系，間或參考周長楫的廈門話文白異讀的類型。羅先生搜集廈門方言材料的時候是從1926年開始，1930年完成的。張盛裕的潮陽方言材料是1979年發表的，較羅先生搜集廈門方言材料的時候要晚四五十年，文讀的影響恐怕要比羅先生的廈門方言所反映出來的要強一些。福州方言中所表現出來的文白異讀現象不如廈門方言和潮陽方言中所表現出來的那麼複雜，同時藍亞秀（1953）和王天昌（1969）的福州方音的記錄對於文白異讀似乎沒有特別注意。就是如此，我們仍然可以看出許多福州方言中的文白異讀的層次關係。比較研究平常總是包括的方言越多越好，不過很簡陋的方言記錄無濟於事，所以還是遵守寧缺勿濫這個原則比較妥當。

文白異讀是由於歷史上的原因。漢語（包括種種不同的方言）從秦漢經過隋唐一直到現在從不同的地域經過不同的途徑不斷的輸入閩方言區，每次大規模的移民都會對閩方言發生嚴重的影響。再加上土著及鄰居的因素，就造成了閩語方言內部文白異讀的複雜現象。層次的關係不僅是時代的先後，還有地域方言的不同。時代的先後和地域的區分也許還可以大概的說出來。可是確切的時代確切的地域倒是非常難說。雖然歷史文獻裏關於人口移動的經過有些記載，可是要把語言的現象和歷史的記載聯起來，多半只能做到揣測的地步。

高本漢（Bernhard Karlgren）利用現代漢語方言給切韻聲類韻類構擬讀音的時候就感到閩方言的材料難以應用，因為文白層次的糾纏。文讀還勉強可以理出一個系統，白讀支離破碎，很難看出一個清清楚楚的系統。其實閩方言中有很多時代不同地域不同的系統並存着，其中有些系統殘缺不全。構擬古閩語的目的在於說明閩方言與其他漢語方言的關係，切韻是衡量漢語方言演變的最好的工具，通過切韻可以把閩方言與其他漢語方言聯繫起來。從切韻出發，我們可以在閩方言中找出很多零星的有趣的音韻現象。因為文讀的勢力在閩方言中逐漸的發展，有些閩語中的特殊音韻現象都

部分的被淹沒掉了，這些現象在不同的方言中零零星星的保存下來。

文白異讀這個問題是非常複雜的。文讀是外來的，白讀是本地的。文讀比較晚，白讀比文讀早。文讀和白讀沒有直接的歷史關係，並不是一個是從另一個演變出來的。文讀白讀代表兩種漢語方言的傳統。就辭彙來說，許多文讀代替了白讀。在受過教育能夠讀書的人的口中文讀出現的機會多。在用方言調查表格調查方言的時候，文讀出現的快，白讀讀法常常躲藏在後頭，很不容易發現。可是在日常生活中，白讀的讀法佔大多數。在不同的方言中，不同的辭彙文讀代替了白讀，所以就沒有文白異讀的現象。有少數的辭彙始終保持白讀，沒有相對的文讀。所以即或某些辭彙只有一讀，也應該比較其他有文白異讀的辭彙，確定這個單讀的辭彙在文白層次的地位。文白的鬥爭是因方言的不同辭彙的不同而異的。因為文白異讀有種種不同的層次，所以同一個辭彙在不同的方言中可能有種種不同的讀法。在根據語音作歷史比較的研究中，一定要知道各個方言中不同層次的對比關係。平常因為方言記錄的不完備，在某個方言中未必所有可能文白異讀各種層次都能找到。同是一個辭彙，在甲方言中的讀音代表一種文白異讀的層次，在乙方言中的讀音代表另一種文白異讀的層次，在丙方言中的讀音代表另一種文白異讀的層次，這三種讀音並沒有直接文白音韻上的相當的關係。這就是在比較閩方言的時候在方法上一個很重要的問題。張盛裕（1979）在他講潮陽方言文白異讀的文章裏說到文白異讀兩大層次容易區分，兩個大層次中的小層次不容易區分。白讀使用範圍廣，文讀使用範圍窄。白讀和北方官話差別較大，文讀接近北方官話。同文中又說到文讀不等於讀書音，有的文讀口語中也常用，白讀不等於說話音，有的白讀也用在比較文雅的詞語裏（這些白讀字也許沒有相當的文讀）。張先生又舉出一些例子，例如知字讀「ti」，說明聲母是白讀的影響，韻母是文讀的影響，知字又讀「tsai」，聲母是文讀的影響，韻母是白讀的影響。討論文白異讀的時候，有時候聲、韻、調三部分需要單獨考慮。

漢語聲調在南北方言中不同的演化早在唐朝時在日僧安然悉曇藏（880年）中就有記載（周祖謨 1966，梅祖麟 1970）。閩方言中有三套聲調。一套代表北方方言，平聲分陰陽，上聲分陰陽，陽上變去，去聲不分陰陽。鼻音邊音及切韻喻母上聲字仍讀上聲，不跟隨濁塞音濁擦音聲母上聲字讀如去聲（這種現象平常稱之為陽上變去）。

所以在廈門、潮陽、福州方言中都有些鼻音邊音喻母上聲字有兩讀，文讀讀陰上，白讀讀陽上（潮陽方言八個調，分陽上陽去），或讀陽去（廈門福州方言七個調，不分陽上陽去）。例如：

	<u>廈門</u>		<u>潮陽</u>		<u>福州</u>	
	文	白	文	白	文	白
老	ˈlo	lau²	ˈlau	ˈlau	ˈlo	lau²
卵	ˈluan	ŋŋ²	ˈlaŋ	ˈnŋ	ˈluanŋ	louŋ²
滷	ˈlo	lo²	ˈlou	ˈlou	ˈlu	lou²
網	ˈboŋ	baŋ²		ˈmaŋ	ˈuoŋ	mɔŋŋ²
蟻	ˈgi	gia²		ˈhia	ˈŋi	ŋie²
五		ɡɔ², ŋɔ²	ˈu, ˈŋom	ˈŋom	ˈŋu	ŋou²
藕		ŋãu²	ˈŋom	ˈnãu	ˈŋeu	ŋau²
耳	ˈni	hi²	ˈzu	ˈhi	ˈŋi	ŋei²
有	ˈiu	u²	ˈiu	ˈu	ˈiu	ou²
雨	ˈu	ho²	ˈu	ˈhou	ˈy	
遠	ˈuan	hŋ²	ˈiaŋ	ˈhŋ	ˈuoŋ	huoŋ²

這套聲調中去聲不分陰陽（包括陽上變去）的證據很少，只有零星的幾個證據。例如廈門方言蛋（定母）讀 tan°, tan²，競（羣母）讀 kin°, kin²，潮陽方言並（並母）讀 pen°, ˈpenŋ，捧（並母）讀 hon°, ˈpaŋ，奠（定母）讀 tian°, ˈtiaŋ，吮（邪母）讀 zuŋ°, ˈtsŋ，韞（日母）讀 zin°, zuŋ²；福州方言飯（並母）讀 huan°, puoŋ²，塾（定母）讀 tien°, taiŋ²，利（來母）讀 lei°, lei²。

另外兩套聲調代表南方方言，平上去入都分陰陽。這種聲調系統有兩種變體：一種是有陰平陽平陰上陽上陰去陽去陰入陽入，另外一種是陽上陽去合流。前一種聲調系統有浙江南部的吳語方言像金華（約齋 1958），溫州（鄭張尙芳 1964）平陽（袁家驊 1960）等方言以及粵語方言做代表。後一種聲調系統有吳楚方言做代表。陳章太和李如龍（1981）所舉的十八個閩方言都沒有陽上陽去的對立，唯一的例外是龍岩方言。

在廣東東北角的潮陽潮安揭陽都有陽上陽去的對立。

潮陽方言中有很多切韻濁聲母的去聲字，文讀讀陽上，白讀讀陽去。文讀讀陽上的字屬於一種方言，其中陽上陽去合流，其實陽上就是陽去。這種方言有七個聲調，大多數的閩方言都有這種聲調系統。白讀讀陽去的字屬於另一種方言，其中陽上陽去有別。在廣東東北角的閩方言中有這種聲調系統，有八個聲調。這個現象與粵語方言的平上去入都分陰陽的現象相似。易家樂（1976）和丁邦新（1979）都對於這個問題有所討論。下面是一些潮陽方言的例字。

（切韻並奉母）備 $^{\circ}\text{pi}$, pi^2 ，便 $^{\circ}\text{pian}$, pian^2 ，哺 $^{\circ}\text{pu}$, pou^2 ，飯 $^{\circ}\text{huan}$, pŋ^2

（切韻定澄母）定 $^{\circ}\text{ten}$, tiā^2 ，殿 $^{\circ}\text{tian}$, tāi^2 ，住 $^{\circ}\text{tsu}$, tiu^2 ，撞 $^{\circ}\text{tsuan}$, tŋ^2

（切韻從崇母）賤 $^{\circ}\text{tsian}$, tsuā^2 ，狀 $^{\circ}\text{tsuan}$, tsŋ^2

（切韻羣母）忌 $^{\circ}\text{ki}$, ki^2 ，健 $^{\circ}\text{kian}$, kiā^2

（切韻邪船禪母）飼 $^{\circ}\text{su}$, tshi^2 ，順 $^{\circ}\text{sun}$, sun^2 ，樹 $^{\circ}\text{su}$, tshiu^2 ，尙 $^{\circ}\text{sian}$, siō^2

（切韻匣母）號 $^{\circ}\text{hau}$, hau^2 ， ho^2 ，汗 $^{\circ}\text{han}$, kuā^2

（切韻明微母）味 $^{\circ}\text{muē}$, bai^2 ，命 $^{\circ}\text{men}$, min^2 ， miā^2 ，望 $^{\circ}\text{buan}$, mō^2

（切韻泥母）念 $^{\circ}\text{niam}$, niam^2

（切韻來母）路 $^{\circ}\text{lū}$, lou^2 ，露 $^{\circ}\text{lou}$, lou^2 ，利 $^{\circ}\text{li}$, lai^2 ，隸 $^{\circ}\text{li}$, $^{\circ}\text{loi}$, li^2 ，賴 $^{\circ}\text{lai}$,

lua^2 ，浪 $^{\circ}\text{lan}$, nŋ^2 ，爛 $^{\circ}\text{lan}$, nuā^2

（切韻日母）二 $^{\circ}\text{zi}$, zi^2 ，任 $^{\circ}\text{zim}$, zim^2 ，讓 $^{\circ}\text{zian}$, niō^2

（切韻疑母）藝 $^{\circ}\text{ŋi}$, goi^2 ，艾 $^{\circ}\text{ŋai}$, hiā^2 ，願 $^{\circ}\text{ŋuan}$, ŋuan^2

（切韻以母）孕 $^{\circ}\text{ueŋ}$, hun^2 ，用 $^{\circ}\text{ioŋ}$, eŋ^2 ，樣 $^{\circ}\text{ian}$, iō^2

聲母方面閩方言也有些文白異讀的差別。雙唇塞音（重唇）讀成唇齒擦音（輕唇）大概在唐朝就發生在某些方言中（施向東 1983）。切韻輕唇聲母字在閩方言中文讀讀 h(u) 母，白讀讀 p(h) （聲母後面的原有的介音完全消失了）。輕唇音讀 h(u) 在漢語方言中相當普遍，湖南（道縣、石門、桑植、大庸、保靖）；湖北（沔陽、巴東、宣恩、鶴峯）江西（奉新）安徽（鳳臺、壽縣、淮南市、石碇、涇縣、太平、寧國）河北（青龍）都有相似的現象。唇音字仍然保持重唇不變，在漢語方言中倒是少見。下面是一些說明這種現象的例字。

	廈門	潮陽	福州
飛	ɛpe	ɛpue	ɛpui
吠	pui ²	pui ²	puoi ²
富	pu ³	pu ³	pou ³
浮	ɛphu	ɛphu, ɛphiu	ɛphu, ɛpheu
分	ɛpun	ɛpun	ɛpuon
飯	pŋ ²	pŋ ²	puon ²
蜂	ɛphaŋ	ɛphaŋ	ɛphuŋ
房	ɛpoŋ, ɛpaŋ	ɛpaŋ	ɛpouŋ
縛	pok ₂ , pak ₂	pak ₂	puok ₂

切韻知徹澄母的字在閩方言中仍然讀舌頭塞音聲母，與端透定母相似。在廈門潮陽方言中也有許多字讀成塞擦音聲母的。在福州方言中很少的字讀成塞擦音的聲母。讀成塞擦音是漢語方言中非常普遍的現象。讀成舌頭塞音聲母是白讀，讀塞擦音聲母是文讀。潮陽方言中有很多兩讀的例字，比如像遲 ɛthi, ɛtshi, 恥 ɛthi, ɛtshi, 單 ta³, tsau³, 轉 ɛtŋ, ɛtsuaŋ, 撞 tŋ², ɛtsuaŋ, 長 ɛtŋ, ɛtshiaŋ, 張 ɛtiō, ɛtsiaŋ, 長 ɛtiō, ɛtsiaŋ, 場 ɛtiō, ɛtshiaŋ。

除了閩方言之外，有些江西（新喻、奉新、餘干、峽江、臨川、貴溪、修水、靖安、宜豐）方言中切韻知系聲母字也讀成舌頭塞音聲母。在這些方言中切韻章系聲母也讀成舌頭塞音聲母。

切韻擦音聲母心、邪、書、生在閩方言中文讀讀擦音，與其他漢語方言相似，白讀讀塞擦音 ts(h)。

	廈門	潮陽	福州
碎心	tshui ³	tshui ³	tshue ³
髓心	ɛtshe	ɛtshue	ɛtshoy
醒心	ɛtshī	ɛtshē	ɛtshin
粟心	tshiok ₃ , tshik ₃	tshek ₃	tshyok ₃

笑心	tshiau ³ , tshio ³	tshio ³	tshieu ³
飼邪	tshi ²	tshi ²	tshɛi ³
席邪	tshio ³ ₂	tshio ³ ₂	tshyok ₂ 蓆
象邪	tshiũ ²	ʰtshiõ	tshuon ² , tshyon ²
鼠書	ʰtshu	ʰtshu	ʰtshu
手書	ʰtshiu	ʰtshiu	ʰtshiu
深書	ʘtshim	ʘtshim	ʘtshin
水書	ʰtsui	ʰtsui	ʰtsui
試書	tshi ³	tshi ³	tshɛi ³
樹書	tshiu ²	tshiu ²	tshieu ³
生生	ʘtshĩ	ʘtshẽ	ʘtshian

切韻匣母字是濁喉擦音在閩方言中及少數安徽江蘇浙江方言中讀舌根塞音陽調。切韻曉母許字廈門讀 ʰkhɔ, 潮陽讀 ʰkhou, 不知道與匣母字讀不吐氣的舌根塞音有關係沒有。下面是些切韻匣母字在閩方言中讀舌根塞音聲母(參看李榮 1982, 丁邦新 1983)。

	<u>廈門</u>	<u>潮陽</u>	<u>福州</u>
敲	ka ²	ʰka	ka ²
猴	ʘkau	ʘkau	ʘkau
厚	kau ²	ʰkau	kau ²
銜	ʘkam	ʘkã	ʘkan
鹹	ʘkiam	ʘkiam	ʘkein
行	ʘkiã	ʘkiã	ʘkian
寒	ʘkuã	ʘkuã	ʘkan
汗	kuã ²	kuã ²	kan ²
縣	kuãi ²	kuãi ²	kain ²
下	ke ²	ʰke	kia ²

糊	ɛk(h)ɔ	ɛkou	ɛku
滑	kut ₂	kuk ₂	kouk ₂

切韻匣母字還有兩種讀法：一種是讀清喉擦音 h，陽調，與大多漢語方言相同，另外一種是讀零聲母陽調。下面是一些例字。

	廈門	潮陽	福州
匣	a'₂	ap₂	ak₂
後	au²	ɛau	au²
盒	ap₂	ap₂	ak₂
紅	ɛaŋ	ɛaŋ	ɛœyŋ
閑	ɛaŋ, ɛiŋ	ɛaĩ	ɛeiŋ
餡	ã²	ã²	aŋ²
丸	ɛuan, ɛĩ	ɛĩ	ɛuon
旱	uã²	ɛuã	aŋ²
換	uã²	uã²	uaŋ²
活	ua'₂	ua'₂	uak₂
下	e²	ɛe, e²	a²
鞋	ɛue	ɛoi	ɛɛ
話	ue²	ue²	ua²
狹	ue'₂	oi'₂	ɛik₂
畫	ui²	ue²	ua²
湖	ɛɔ	ɛou	ɛu
黃	ɛŋ	ɛŋ	ɛuon
學	o'₂	o'₂	ɔk₂

切韻云（喻三）母字在閩方言中文讀讀零聲母陽調，與大多數漢語方言相同，白讀讀清喉擦音陽調。下面是幾個例字（參看羅常培 1963a）。

	廈門	潮陽	福州
雲	ɛhun	ɛhun	ɛhun
園	ɛhŋ	ɛhŋ	ɛhuoŋ
遠	hŋ²	ɛhŋ	huoŋ²
雨	ho²	ɛhou	

切韻以（喻四）母字在閩方言中文讀讀零聲母陽調，與大多數漢語方言相同，白讀讀舌頭塞擦音或擦音聲母。

	廈門	潮陽	福州
癢	tsiũ²	ɛtsiõ	suoŋ², syoŋ²
簪	ɛtsĩ 黃 1982	ɛsiam	ɛsien

切韻鼻音（多疑母日母）邊音聲母字在廈門潮陽方言中有讀清喉擦音 h- 母陽調的。例如年泥 潮陽 ɛhĩ，耳日 潮陽 ɛhĩ，然日 廈門、潮陽 ɛhiã，辱日 潮陽 hiok₂，箸日 廈門、潮陽 hio'₂，魚疑 廈門 ɛhi，ɛhu，潮陽 ɛhu，艾疑 廈門，潮陽 hiã²，硯疑 廈門 hi²，岸疑 廈門、潮陽 huã²，顏疑 潮陽 ɛhiã，瓦疑 潮陽 ɛhiã，額疑 廈門、潮陽 hia'₂，蟻疑 廈門 hia²，潮陽 ɛhia，連來 潮陽 ɛhiã。

閩方言中齒昌讀舌根塞音聲母 ɛkhi（廈門潮陽福州都有此讀），梅祖麟（1981）採用李方桂先生的說法擬構成上古 *khrjəg。

潮陽方言中有幾個曉母字讀吐氣舌根塞音 kh-，例如薈讀 ɛkhau，郝姓 藿讀 khak，吸讀 khip，許讀 ɛkhou。廈門音系中只有許字讀 ɛkho。

因為文讀的例字多，並且有官話作榜樣，所以文讀的韻母系統比較容易擬出來。其實這個系統之內也未必沒有層次的分別。這個系統有很多地方跟切韻相似。比方像欣文與真諄的分別，元韻與魂痕的相近，東三鍾韻在舌根音喉音聲母後邊還保存着三等介音，以及廈門等方言中的魚虞有別，這些都是和切韻相似的地方。可是舌尖元音 (apical vowel) 的出現又是和唐朝長安方音相近。這個文讀的韻母系統有開音綴，有鼻音韻尾 ŋ, n, m，有塞音韻尾 k, t, p，有五個元音 i, e, a, o, u。

i				iŋ	ik	in	it	im	ip
ui						uin	uit		
e		eu	ieu	eŋ	ek	en	et		
a	ai	au		aŋ	ak	an	at	am	ap
ua	uai					uan	uat		
ia		iau				ian	iat	iam	iap
						iuan	iuat		
o, uo		ou		oŋ	ok	on	ot		
				ioŋ	iok	ion	iot		
u				uŋ	uk	un	ut		
iu				iuŋ	iuk	iun	iut		

上面這些韻類是爲了兼顧這三個方言而構擬出來的。其實這三個方言的音韻演變歷史並不完全相同。廈門方言和潮陽方言比較相似，潮陽的 (u)aŋ 和 ian 的讀法表示切韻唐陽鐸藥韻的主要元音還是後 *a，沒有讀成 *o。福州方言和廈門潮陽方言有些分別。除了細節上在後邊說明中討論外，這裏先用兩個簡表表示這三個方言的文讀系統的差別。第一個表說明廈門潮陽方言，第二個表說明福州方言。

廈門潮陽方言文讀

切韻韻類	構擬	廈門方音	潮陽方音
庚三清青蒸	*iŋ	iŋ	eŋ
庚二耕	*eŋ	iŋ	eŋ
眞A臻	*in	in	iŋ *en (痕) iŋ
侵	*im	im	im
江	*aŋ	aŋ, oŋ	(u)aŋ
寒刪山	*an	an	aŋ

桓刪山	*uan	uan	uan
仙元先	*iuan	uan, ian	uan, ian
仙元先	*ian	ian	ian
覃談咸銜	*am	am	am
鹽嚴添	*iam	iam	iam
唐	*oŋ	oŋ	*aŋ→(u)aŋ
東一冬	*uŋ	oŋ	oŋ
陽	*ioŋ	ioŋ	*iaŋ→ian
東三鍾	*iuŋ	ioŋ	ioŋ
痕魂	*un	un	uŋ
眞合 諄文	*uin	un	uŋ
眞B 欣(殷)	*iun	un	*in→iŋ
陌三昔錫職	*ik	ik	ek
陌二麥	*ek	ik	ek
質A	*it	it	ik
緝	*ip	ip	ip
覺	*ak	ak, ok	(u)ak
曷鎋黠	*at	at	ak
末鎋黠	*uat	uat	uak
薛月屑	*iuat	uat, iet	uak, iak
薛月屑	*iat	iat	iak
合盍洽狎	*ap	ap	ap
葉業帖	*iap	iap	iap
鐸	*ok	ok	*ak→(u)ak
屋一沃	*uk	ok	ok
藥	*iok	iok	*iak→iak
屋三燭	*iuk	iok	iok

沒	*ut	ut	uk
質合術物	*uit	ut	uk
質B迄	*iut	ut	*it→ik

福州方言文讀

福州方言文讀中 *iŋ, *in 和 *eŋ, *en 有分別, *uŋ, *un 和 *oŋ, *on 有分別。福州方言中切韻痕韻字有讀 *en 的, 痕魂韻字有讀 *on 的, 元韻字讀 *ion, 沒韻字讀 *ot, 月韻字讀 *iot。福州方言中切韻江韻覺韻字的讀法表示江韻覺韻似乎應該有圓唇作用, 普通江韻覺韻的構擬 *auŋ/k 或 *ɔŋ/k 可以解釋這種現象。

*iŋ, *in, *im→i/ɛiŋ	*ik, *it, *ip→ɛi/ik
*eŋ, *en→ɛi/aiŋ	*ek→ai/ɛik
*an, *am→aŋ	*at, *ap→ak
*uan→uaŋ	*uat→uak
*ian, *iam→ieŋ	*iat, *iap→iek
*iuan→ieŋ, yoŋ	*iuat→iek, yok
*ioŋ, *ion→yoŋ, uoŋ	*iok, *iot→yok, uok
*oŋ, *on→ou/ɔŋ, uoŋ	*ok, *ot→ɔu/ouk, uok
*aŋ→ouy/ɔyŋ, ou/ɔŋ	*ak→ɔy/ɛyk, ɔu/ouk
*uŋ, *un→u/ouŋ, uoŋ	*uk, *ut→ou/uk, uok
*uin→u/ouŋ, uoŋ 或 y/ɛyŋ	*uit→ou/uk, uok 或 ɛy/yk
*iun, *iun→y/ɛyŋ	*iuk, *iut→ɛy/yk

文讀	廈門	潮陽	福州	例 字
*i	i	i	i/ɛi	皮被知指衣易
	u	u	y/ɛy	私子瓷刺師史
*ui	ui	ui	ui/uoi	垂鎚(槌)嘴鬼櫃
*e	i	i	i/ɛi	米抵

*ue	ui	ui	ui/uoi	吠脆
*eu	ɔ	ou	eu/ɛu	鬥湊口
*ieu	ɔ	ou	eu/ɛu	鄉（莊系字）謀（唇音字）
	iu	iu	iu/ieu	舟抽牛有
*a	a	a	a	巴馬沙家夏鴉
*ua	ua	ua	ua	花瓦
*ia	ia	ia	ia	姐蔗者車舍赦斜麝惹也野
*ai	ai	ai	ai	擺敗埋胎來災榮豺階亥害械
*uai	uai	uai	uai	乖揚怪快塊（墳）懷壞
*au	au	au	au	包抄交
*iau	iau	iau	iu/ieu	表潮招笑搖
*o	o	o	ɔ	波多梭哥河
*uo	o	o	uo	安科窩倭
*ou	o	o	ɔ	保寶刀套草高好襖
*u	ɔ	u	u/ou	賭組路苦狐烏
	ɔ	u	uo	布葡（唇音字）
	ɔ	õ	uo	模墓（唇鼻音）
	ɔ	om	u/ou	五伍午忤虎琥
*iu	ɔ	o	u/ou	阻初楚助疏（莊系字）
	u	u	u/ou	夫敷符府付赴父無武舞務（輕唇音字）
	u	u	uo	輸珠主注鑄（章系字）
	u	u	y/œy	取娶聚除箸主注輸樹居車渠巨許羽
*iŋ	iŋ	eŋ	i/ɛiŋ	聘明命頂經輕興
*ik	ik	ek	ɛi/ik	力息翼
*in	*in	*iŋ	i/ɛiŋ	賓民人信塵陳身緊因印
*it	*it	*ik	ɛi/ik	筆畢匹密密七失實日一乙
*uin	un	uŋ	u/ouŋ	分聞春君軍羣郡雲

	un	uŋ	y/œyŋ	菌潤勻允薰
*uit	ut	uk	ou/uk	佛術出恤（卹）熨鬱
	ut	uk	œy/yk	聿鬱
*im	im	im	i/ɛiŋ	沉林心今陰飲
	in	iŋ	i/ɛiŋ	品
*ip	ip	ip	ɛi/ik	立涇集習急及挹
*eŋ	iŋ	eŋ	ɛi/aiŋ	烹藤等更耕莖鶯
*ek	ik	ek	ai/ɛik	陌澤測色隔刻黑
	ok	ok	uok	國
*en	un	iŋ	ɛi/aiŋ	跟很
*aŋ	aŋ	aŋ	œy/ɔyŋ	江港巷
	oŋ	uaŋ	ou/ɔuŋ	椿
*ak	ak	ak	ɔy/œyk	角殼
	ok	uak	ɔu/ouk	濁朔
	ok	ok	ɔu/ouk	學
*an	an	aŋ	aŋ	板丹單旦嘆（歎）產間看
*at	at	ak	ak	達札
*uan	uan	uaŋ	uaŋ	盤判短圈關管館慣彎反飯
	uan	uam	uaŋ	凡泛范範犯
*uat	uat	uak	uak	未奪脫刮發伐罰乏
	uat	uap	auk	法
*ian	ian	iaŋ	ieŋ	變免電連展賤肩獎
*iat	iet	iak	iek	別撇屑設列節折熱結傑
*iuan	uan	uaŋ	uoŋ	專川穿全旋權元員圓
*iuat	uat	uak	uok	闕劣拙啜
*am	am	am	aŋ	譚探膽南三簪斬監函咸
*ap	ap	ap	ak	答塌納雜合盒鴿押

*iam	iam	iam	ien	添尖儉劍欠嚴
*iap	iap	iap	iek	疊蝶妾接葉業
*on	on	aŋ	ou/ɔuŋ	旁忙當糖郎藏倉爽剛康
	on	uaŋ	ou/ɔuŋ	裝霜（莊系字）
	on	uaŋ	uon	方荒汪往光廣狂
*ok	ok	ak	ɔu/ouk	博作鑿鐸惡
	ok	uak	uok	郭
*ion	ion	iaŋ	yon	長商傷相將象章薑央
	ion	iaŋ	uon	傷相將章張長
*iok	iok	iak	yok	略酌雀鵲削虐約藥若躍
	iok	iak	uok	削
*on	un	uŋ	ou/ɔuŋ	盾遁嫩論孫存寸損遜坤昆痕
	un	uŋ	uon	奔盆本昏
*ot	ut	uk	ɔu/ouk	突骨滑窟櫺紇
	ut	uk	uok	忽笏惚兀
*ion	ian	iaŋ	yon	建健鍵獻憲
*iot	iet		yok	歇
*uŋ	on	on	u/ouŋ	封風東宗功公空孔紅翁
*uk	ok	ok	ou/uk	木獨族速谷屋
*iuŋ	ion	ion	y/œyŋ	中忠重終鍾窮用
*iuk	iok	iok	œy/yk	逐足贖叔辱
*un	un	uŋ	u/ouŋ	敦崙滾魂溫
*ut	ut	uk	ou/uk	沒卒猝
*iun	un	iŋ	y/œyŋ	斤筋巾芹勤近銀殷隱
*iut	ut	ik	œy/yk	乞屹 gut ₂ （廈門）；乞廈門 khit ₂ ，潮陽 khik ₂ ，福州 khœyk ₂ 。

*i, *ui: 切韻支脂之微的合流恐怕很早的時候在某些地域就已經完成了, 開口讀成 *i, 合口讀成 *ui。這些 *i, *ui 韻母在閩方言中文讀仍然讀 i, ui。在文讀中 *i 韻在舌頭塞擦音擦音塞音聲母 (切韻精系聲母) 和捲舌塞擦音擦音聲母 (切韻莊系聲母) 後邊都讀成舌尖元音。在慧琳一切經音義裏已經可以看出在九世紀的長安方言中 *i 韻在精系莊系聲母後邊都讀成舌尖元音了 (見黃淬伯 1931)。朝鮮話安南話中的漢語借字也表現出來舌尖元音的存在 (高本漢 1948)。閩方言中的這種文讀恐怕是和唐朝長安方言中的讀音是一致的。代表這個舌尖元音的元音在廈門潮陽方言中是 u, 在福州方言中是 y。廈門潮陽福州方言都有些字本來應該讀舌尖元音, 可是仍然讀 i。廈門方言有 ɛtsi (糍)、^ˈtsi (紫姊子)、tshi² (飼), ɛsi (絲司鷺)、ɛsi (辭)、^ˈsi (死)、si² (四)。潮陽方言有 ^ˈtsi (紫姊子)、^ˈtsi (巳)、tsi² (寺)、tshi² (刺)、tshi² (飼)、ɛsi (辭)。福州方言有 ^ˈtsi (籽姊)、tsei² (字)、ɛtshi (雌)、tshi² (飲飼)、ɛsi (絲司鷺)、^ˈsi (死)、si² (四)、tsi² (寺)。潮陽方言中之芝兩個切韻章母的字也讀舌尖元音, 好像表示切韻章系聲母後邊的 *i 韻字也開始讀成舌尖元音了。

在福州方言中切韻支韻字多半讀 ie/ie (其中也有脂字屬脂韻, 芝字屬之韻, 嗜季屬至韻)。有些字在福州方言中有兩讀: 宜 ɛŋi, ɛŋie, 蟻 ^ˈŋi, ŋie², 兒 ɛi, ɛnie, 椅 ^ˈi, ^ˈie, 刺 tshœy², tshie²。這些切韻支韻字在廈門潮陽方言中都讀 i 或 u。廈門潮陽福州方言中有少數切韻支韻字讀 ia, 大多數都是支 B 舌根音聲母字, 從詩經歌部來的字, (廈門岐 ɛkhia, 潮陽企 ^ˈkhia 屬於支 A)。

	廈門	潮陽	福州
奇	ɛkia	ɛkhia	
騎	ɛkhia	ɛkhia	ɛkhia
寄	kia²	kia²	
崎	kia²		
蟻	hia²	^ˈ hia	

止攝切韻紙韻字紙徙倚三個字在廈門潮陽方言中都讀 ua。福州方言中沒有讀 ua 的, 紙倚兩個字讀 ai。在這三個閩方言中止攝讀 ai 的字相當多, 多半是在切韻莊系

聲母後邊，也有些在精系聲母後邊的字，甚至於還有些在邊音聲母後邊的字。相似的還有幾個蟹攝等切韻精系聲母的字。

	廈門	潮陽	福州
知知支	ɛtsai	ɛtsai	
蓄精之	ɛtsai		
滓莊止	ʰtsai	ʰtsāi, ʰtai	ʰtsai
指章旨	ʰtsāi	ʰtsāi	ʰtsai
祀邪志	(t)sai²		
臍從齊		ɛtsāi	ɛtsai
篩生脂	ɛthai	ɛthai	ɛthai, ɛsai
獅生脂	ɛsai	ɛsai	ɛsai
私心脂	ɛsai		ɛsai
使駛生止	ʰsai	ʰsai	ʰsai
屎書旨	ʰsai		ʰsai
事崇志	tai², sai²	tai²	tai²
西心齊	ɛsai	ɛsai	
壻心霽	sai³	sai³	
梨來脂	ɛlai	ɛlai	
利未至	lai²	lai²	
眉明脂	ɛbai	ɛbai	

另外止攝切韻微韻字衣幾氣三個字在潮陽方言中讀 ui。廈門音系中只有氣字讀 khui³。潮陽方言中醫讀 ɛui，這個字不是微韻字。其他兩個字也讀 ui，一個是梯字 ɛthui 屬切韻齊韻，另外一個是開字 ɛkhui 屬切韻咍韻。

止攝唇音聲母字廈門潮陽福州方言中文讀讀開口：廈門潮陽 i，福州 i/ei。白讀讀合口：廈門 e，潮陽 ue，福州 ui/uoi。

	廈門	潮陽	福州
飛	ɕpe	ɕpue	ɕpui
皮	ɕphe	ɕphue	ɕphui
被	phe²	ɕphue	phuoi²
糜	ɕbe	ɕmuẽ	
尾	ˈbe	ˈbue	ˈmui

其他的白讀的合口止攝字有吹廈門 ɕtshe, 潮陽 ɕtshue, 筆廈門 ɕtshe, 潮陽 ɕtshue, 垂廈門 ɕse, 潮陽 ɕsue, 髓廈門 ˈtshe, 潮陽 ˈtshue, 福州 ˈtshɔy。另外有兩個止攝合口切韻生母字衰帥廈門讀 sue、潮陽讀 sue、福州讀 ɕɔy 或 sɕy²。廈門潮陽方言中葵字有兩讀 ɕkui 文, ɕkue 白。

*e: 蟹攝三四等(切韻祭廢齊韻)字在廈門福州方言中只有很少的字與止攝合流, 這恐怕是近來的演變。廈門方言蟹攝三四等字文讀開口讀 e, 合口讀 ue, 白讀開口讀 ue, 合口讀 e。福州方言蟹攝三四等字也有兩讀: 例如啼字可以讀 ɕthie 是號哭的意思, 也可以讀 ɕthe, 用在「慈烏夜啼」或者「啼哭」這些成語中。我暫時拿福州的 ie/iɛ 和廈門的文讀 e 相配, 拿福州的 ɛ/æ 和廈門的白讀 ue 相配。主要的原因是廈門的 ue 代表二等四等合流, 福州的 ɛ/æ 也代表二等四等合流。廈門文讀 e 和福州 ie/iɛ 相當的例字有: 啼廈門 ɕte, 福州 ɕtie, 例廈門 le²、福州 lie²。製祭際廈門 tse²、福州 tsie², 勢世廈門 se²、福州 sie², 誓廈門 se²、福州 sie², 鷄廈門 ɕke、福州 ɕkie, 計繼廈門 ke²、福州 kie², 啓廈門 ˈkhe、福州 ˈkhie, 契廈門 khe²、福州 khie², 圭廈門 ɕkue、福州 ɕkie, 廢廈門 hue²、福州 hiɛ²。

切韻二等字四等字合流是閩方言白讀中的一個特色。蟹攝中的四等(切韻齊韻)字和二等(切韻皆佳夬韻)字在閩方言白讀中有合流的現象。下面這些字都是開口字, 沒有合口字。

	廈門	潮陽	福州
(四等) 溪	ɕkhue	ɕkhoi	ɕkhe
蹄	ɕtue	ɕtoi	ɕte

抵底	^ˈ tue	^ˈ toi	^ˈ tɛ
替	thue ^{˨˩˦}	thoi ^{˨˩˦}	thæ ^{˨˩˦}
犁	ɛlue	ɛloi	ɛlɛ
細	sue ^{˨˩˦}	soi ^{˨˩˦}	sæ ^{˨˩˦}
齊	ɛtsue	ɛtsoi	ɛtsɛ
(二等) 街	ɕkue	ɕkoi	ɕkɛ
解	^ˈ kue	^ˈ koi	^ˈ kɛ
鞋	ɛue	ɛoi	ɛɛ
矮	^ˈ ue	^ˈ oi	^ˈ ɛ
買	^ˈ bue	^ˈ boi	^ˈ mɛ
賣	bue ^{˨˩˦}	boi ^{˨˩˦}	mæ ^{˨˩˦}

廈門閩白讀 ɕke，歲白讀 he^{˨˩˦}，脆白讀 tshe^{˨˩˦}，稅白讀 se^{˨˩˦}。福州方言中和這種讀法相當的不知道應該是什麼。潮陽方言的材料是最近才發表的，其中蟹攝三四等字開口讀 i，合口讀 ui，與止攝字讀的全無分別，只有精母字後邊不讀舌尖元音，所以祭際濟都讀 tsi^{˨˩˦}。潮陽方言中有少數合口字白讀讀 ue：歲 sue^{˨˩˦} 或 hue^{˨˩˦}，稅 sue^{˨˩˦}，銳 ɛzue，衛 ɛue，穢 ue^{˨˩˦}。歲 hue^{˨˩˦} 和廈門白讀 he^{˨˩˦} 相當，稅 sue^{˨˩˦} 和廈門白讀 se^{˨˩˦} 相當。

*eu：流攝一等（切韻侯韻）字文讀廈門讀 ɔ（表示與切韻模韻合流），潮陽讀 ou，福州讀 eu/ɛu。雙唇鼻音聲母字母字福州有三讀：

	廈門	潮陽	福州
讀如 *ou	^ˈ bo	^ˈ bo	^ˈ mɔ（鷄母）
讀如 *u	^ˈ bɔ（姥）		^ˈ muo（母子）
讀如 *iu	^ˈ bu		^ˈ mu（父母）

切韻侯韻字白讀三個閩方言中都讀 au：偷走鈎猴嘔。流攝三等（切韻尤韻）字也有讀 au 者：流留九臭。

*ieu：流攝三等（切韻尤幽韻）字文讀廈門潮陽讀 iu，福州讀 iu/ieu。切韻莊系聲母字唇音聲母字讀如 *eu：廈門 ɔ，潮陽 ou，福州 eu/ɛu。

	廈門	潮陽	福州
鄉	˧tsɔ	˧tsou	˧tseu
瘦	˧sɔ	sou˨˩˦	
驟	tsɔ˨˩˦	˧tsou	
謀	˧mɔ	˧mõu 某一	˧meu
浮	˧hɔ		˧pheu
缶	˧hɔ		˧pheu
否		˧hõu	˧pheu

切韻侯韻唇音字與模韻唇音字合流和切韻尤韻唇音字與虞韻唇音字合流早在慧琳一切經音義就有證據。這些唇音字有的保存重唇聲母，有的讀輕唇。

	廈門	潮陽	福州
富	pu˨˩˦ hu˨˩˦	pu˨˩˦	pou˨˩˦ hou˨˩˦
副	hu˨˩˦	hu˨˩˦	hou˨˩˦
婦	pu˨˩˦ hu˨˩˦	pu˨˩˦	hou˨˩˦
負	hu˨˩˦	hu˨˩˦	hou˨˩˦
浮	ɕphu ɕhu	ɕphu	ɕphu

潮陽浮字又讀 ɕphiu。

另外有一些切韻尤韻舌根音喉音聲母字廈門讀 u，潮陽讀 u，福州讀 u/ou。這些讀法都是白讀。

	廈門	潮陽	福州
灸	˧ku 久	ku˨˩˦	kou˨˩˦
舊	ku˨˩˦	ku˨˩˦	kou˨˩˦
臼	khu˨˩˦	˧khu	khou˨˩˦
牛	ɕgu	ɕgu	ɕŋu
有	u˨˩˦	˧u	ou˨˩˦

*a, *ua, *ia: 假攝二等(切韻麻韻)字和三等(切韻麻韻)字在廈門潮陽福州方言中文讀二等開口都讀 a, 合口都讀 ua, 三等都讀 ia。開口 a 韻前舌根音喉音聲母有顎化讀三等的現象。潮陽方言中例字最多, 廈門方言中迦讀 ɕkia, 福州方言中迦筋讀 ɕkia、袞伽加讀 ɕkia。廈門潮陽方言中切韻麻韻二等開口字白讀 e: 把馬碼茶加家假嫁牙衙蝦下, 麻韻二等合口字白讀 ue: 瓜花, 麻韻三等字白讀 e: 姐。

*ai, *uai: 蟹攝一等(切韻哈泰韻)二等(切韻皆佳夬韻)在廈門潮陽福州方言的文讀中開口字都讀 ai。一等合口(切韻灰泰韻)字讀如止攝合口字。廈門潮陽方言中止攝合口字讀 ui 又讀 ue; 灰韻泰韻合口字也有兩讀。例如廈門方言中傀讀 ɕkui, 又讀 ɕkue; 對讀 tui³, 又讀 tue³; 退讀 thui, 又讀 thue³。潮陽方言中灰色讀 ɕhui, 灰工讀 ɕhue; 腿讀 ɕthui, 退讀 thue³。二等合口字文讀讀 uai。福州方言中唇音字拜讀 puai³, 派泮讀 phuai³, 埋讀 ɟmuai。有些二等合口字像卦掛畫話讀 ua, 這是普通官話的現象。廈門音系話白讀讀 ue², 潮陽卦白讀讀 kue³, 話畫白讀讀 ue², 這些白讀好像與麻韻合口的白讀相似, 瓜讀 ɕkue, 花讀 ɕhue。另外廈門方言中懷讀 ɕkui, 快讀 khui³, 潮陽方言中槐讀 ɕui。

在這三個閩方言的白讀中一等韻哈灰韻和泰韻有分別。切韻泰韻字與歌戈韻字在廈門潮陽方言中讀 ua: 帶 tua, 大 tua², 賴 lua², 蓋 kua³, 外 gua²。福州方言中大讀 tuai², 其他讀 uai 韻的有些歌戈韻的字(簸破磨舵踝我), 這裏福州的 uai 和廈門潮陽的 ua 相當。切韻哈灰韻字白讀有幾種讀法: 廈門方言中哈韻字(胎災戴代)和灰韻字(背胚賠配推退儼詼, 另外包括一個泰韻字會)不分開合都讀 e, 有幾個灰韻字(堆推灰)讀 u。潮陽方言中有些哈韻字(胎戴袋苔)灰韻字(堆推退, 另外包括一個泰韻字蛻)不分開合都讀 o, 還有幾個哈韻字(代載改)灰韻字(配)和泰韻字(會)讀 oi。福州方言中有個 ɔy/ɤy 韻, 這個韻不出現在唇音舌根音喉音聲母後邊, 這個韻的代表字有哈韻灰韻字, 也有兩個泰韻的字(兌最)和幾個止攝切韻莊系聲母的字(衰帥揣), 另外有一個止攝心母的字髓 ɕtshɔy。這三個方言中的這幾種不同的白讀究竟應該怎麼搭配對比起來, 一時不敢決定。廈門方言(周 1983)和潮陽方言白讀中蟹攝二等字開口讀 e(奶債差寨)、合口讀 ue(快)。這些字除了奶字都是切韻莊系聲母的字, 和這些字相當的福州讀法是 ε/æ。有些其他蟹攝二等字(街解鞋矮買賣)

廈門白讀讀 ue，潮陽白讀讀 oi，福州相當的讀法是 $\varepsilon/\text{æ}$ 。這種讀法和切韻齊韻字（溪題蹄底抵替掣洗細）在這三種方言中的讀法是相同的。這種現象是閩方言中切韻二等字和四等字合流的現象之一。

*au, *iau：效攝二等（初韻肴韻字在廈門潮陽福州方言的文讀中讀 au，三等（切韻宵韻）四等（切韻蕭韻）字在廈門潮陽的文讀中讀 iau，福州方言讀 iu/ieu。au 韻前的舌根音喉音聲母有顎化的現象，例如：

	廈門	潮陽	福州
巧	‘khiau	‘khiau	‘khiu
攪	‘kiau	‘kiau	
窈	‘iau		‘iu

在廈門潮陽福州方言的白讀中切韻肴韻字讀 a：飽拋脬膠鮫絞皎敲敲炒。切韻豪韻字早字在這三個方言的白讀中也讀 a。在廈門潮陽方言的白讀中切韻宵韻蕭韻字讀 io：表漂票描廟釣羅挑趙潮小笑蕉椒招照尿橈橋橋搖窰。福州方言中有幾個蕭韻舌頭塞音聲母的字有兩讀（見王天昌 1969）。

雕	ɛtiu	花雕、雕蟲篆刻	ɛteu	雕印
調	ɛtiu	調笑令、調停、調和、調解	ɛteu	調味、調色、調羹
弔	tieuʔ	弔民伐罪、形影相弔、開弔	teuʔ	弔桶、上弔
弔皮襖、一弔錢。				

*o, *uo：果攝一等開口（切韻歌韻）合口（切韻戈韻）廈門潮陽方言文讀不分開合都讀 o。福州方言分開合，開口讀 ɔ，合口讀 uo，可是開合之分與切韻歌戈之分不完全相同。舌根音喉音聲母後邊開合之分與切韻同，戈字有開合兩讀。唇音聲母後邊和切韻精系聲母後邊只有開口 ɔ。舌頭塞音聲母和鼻音 n- 邊音 l- 後邊開合之分是 ɔ：多沱陀駝脛唾挪娜孺糯羅蘿羅邏，uo：朶朶躲安裸。

果攝字有兩種白讀：一種是廈門 ua，潮陽 ua，福州 uai；另外一種是廈門 e，潮陽 ue，福州 ui。

	廈門	潮陽	福州
歌過	ɛkua	ɛkua 歌	
我	ʼgua		ʼŋuai
簸	puaʔ	puaʔ	
破	phuaʔ	phuaʔ	phuaiʔ
磨	ɛbua	ɛbua	ɛmuai
舵	tua²	ʼtua	tuai²
拖	ɛthua	ɛthua	
籬	ɛlua	ɛlua	
粿	ʼke	ʼkue	ʼkui
過	keʔ	kueʔ	
科	ɛkhe	ɛkhue	
和	ʼhe	ʼhue	
火	ʼhe	ʼhue	ʼhui
貨	heʔ	hueʔ	
鍋	ɛe	ɛue	
禍	eʔ		
坐	tse²		
唾			ɛthui

前一種白讀包括切韻開口合口字，後一種白讀只包括切韻合口字。

*ou：效攝一等（切韻豪韻）文讀廈門潮陽讀 o，福州讀 ɔ。閩語方言表示切韻豪韻歌韻合流。有些切韻豪韻來自詩經幽部（*əug）的字白讀讀 au：老糟灶草掃。操字是詩經宵部（*aug）字。（參看黃典誠 1982）

*u：遇攝一等（切韻模韻）字在廈門方言中讀 ɔ，有少數讀 u 的字：葡厝呼污。潮陽方言有文讀 u 與白讀 ou 的分別。唇塞音聲母後邊像菩薩的菩讀 o，唇鼻音後邊讀 ɔ（鼻音聲母後邊韻母鼻化）。模字另外有 ɛbou 和 ɛmōũ 兩讀。舌根音喉音聲母像五伍午忤虎琬這些字中讀 om。福州方言有 u/ou 和 uo 兩讀。唇音聲母字都讀 uo，菩字

讀 u。其他聲母的字都讀 u/ou，例如有屠 ɛtuo，虜 ʰluo，誤悞 ŋuo²，厝措 tshuo³，祚 tsuo²，這些字讀的和切韻戈韻字相同。

*iu：遇攝三等（切韻魚虞韻）字在廈門潮陽方言中都讀 u。福州方言中讀 y/œy。有些未受輕唇化的唇音聲母字和幾個個別的字（許雨芋）廈門方言讀 ɔ，潮陽方言讀 ou，福州方言讀 uo：

	廈門	潮陽	福州
鋪	ɛphɔ		ɛphuo
斧		ʰpou	ʰphuo
傳	pɔ³	pou³	
許	ʰkhɔ	ʰkhou	
雨	hɔ²	ʰhou	
芋	ɔ²	ou²	uo²

另外一些切韻莊系的字廈門方言讀 ɔ 或 ue，潮陽方言讀 o，福州方言讀 œ：

	廈門	潮陽	福州
初	ɛtshɔ, ɛtshue	ɛtsho	ɛtshœ
梳疏	ɛsɔ, ɛsue	ɛso	ɛsoœ
楚	ʰtshɔ	ʰtsho	
所	ɛsɔ	ɛso	

廈門來母字臚讀 ɛlɔ，潮陽臚讀 ɛlou，福州臚讀 ɛlœ，鑪讀 lœ³。

切韻虞韻字在福州方言中除了文讀 y/œy 外還有其他幾種讀法。uo：朱主注輸句，iu/ieu：蛀住柱樹鬚，yo：貯乳。和福州 iu/ieu 韻相當的在廈門方言中是 iu：蛀樹鬚，在潮陽方言中是 iu：住樹鬚珠初貯芋。柱字在廈門方言中讀 thiau²，在潮陽方言中讀 ʰthiau。貯字廈門方言中讀 ʰtue。切韻魚韻有些字在廈門方言中讀 i：豬 ɛti，箸 ti²，去 khi³，魚 ɛhi，在潮陽方言中旅讀 ʰli。這些字表示古閩語中仍然保存着一些切韻魚虞有別的痕跡。魚虞的分別在大多數的漢語方言中很早就已經消失了。可是

這兩韻的分別在現代有些閩語方言中還可以看得出來一些痕跡，例如像福鼎漳州龍岩大田晉江龍溪揭陽潮安東山島這些方言中都有迹象可尋。

鼻音韻尾塞音韻尾在廈門方言中有三種 $-m-n-\eta$ 和 $-p-t-k$ ；在潮陽方言中只有 $-m-\eta$ 和 $-p-k$ 兩種， $*-n$ 讀成 $-\eta$ ， $*-t$ 讀成 $-k$ 。在福州方言中 $*-m*-n$ 讀成 $-\eta$ ， $*-p*-t$ 讀成 $-k$ 。在廈門潮陽方言中有些辭彙保存着鼻音韻尾和塞音韻尾，有些辭彙中的鼻音韻尾讀成鼻化作用，有些辭彙中的塞音韻尾讀成喉塞音。通攝（廈門風楓讀 $\epsilon p\eta$ ）、曾攝（廈門騰讀 $\epsilon th\dot{i}$ ，澄讀 $\epsilon th\dot{i}$ ），臻攝，深攝（廈門甚讀 $\epsilon si\dot{a}$ ，擒讀 $\epsilon kh\dot{i}$ ，笠讀 $lue'_{\dot{2}}$ ，潮陽今讀 $\epsilon ki\dot{a}$ ，林讀 $\epsilon l\dot{a}$ ，笠讀 $loi'_{\dot{2}}$ ）以及一部分宕攝江攝的字從不丟掉他們的鼻音韻尾讀成鼻化元音，或是丟掉他們的塞音韻尾讀成帶喉塞音的元音。閩語方言中保存韻尾或者遺失韻尾常常和文白之分是相當的。閩語方言中的鼻化與吳語方言的鼻化稍有不同，例如一二等的字在鼻化時吳語中咸攝和山攝沒有分別，閩語中咸攝是 $\tilde{a}$ ，山攝是 $u\tilde{a}$ 。

$*i\eta$ ：曾攝三等（切韻蒸韻）梗攝三四等（切韻庚三清青韻）非入聲字文讀廈門方言讀 $i\eta$ ，潮陽方言讀 $e\eta$ ，福州方言讀 $i/\epsilon i\eta$ 。廈門方言中有讀 in 的：大部分是蒸韻字（憑繩拯秤蠅綾應滕孕），少數是清韻字（輕）和青韻字（屏瓶）。舌根鼻音在前高元音後邊讀舌頭鼻音這種現象在其他方言中也有，例如江西臨川方言（見羅常培1940）。潮陽方言福州方言不分 $i\eta$ 和 in ，所以看不出這種變化。另外一種變化是舌根鼻音韻尾讀舌頭鼻音韻尾同時元音降低。像下面三個字廈門讀 an ，潮陽讀 $a\eta$ ，福州讀 $\epsilon i/a i\eta$ ，可惜福州材料中可以找到的只有鯉字。

	廈門	潮陽	福州
瓶	ϵpan	$\epsilon pa\eta$	
鯉	$\epsilon than$	$\epsilon tha\eta$	$\epsilon thei\eta$
零	ϵlan	$\epsilon la\eta$	

梗攝三四等合口字（頃傾榮永詠）廈門方言不分開合口讀 $i\eta$ ，潮陽方言分開合口讀 $ue\eta$ ，福州方言不分開合口讀 $i/\epsilon i\eta$ 。

$*ik$ ：曾攝三等（切韻職韻）梗攝三四等（切韻陌三昔錫韻）入聲字文讀廈門方言

讀 ik，潮陽方言讀 ek，福州方言讀 ei/ik。廈門方言中有讀 it 的：大部分是職韻字（復職織拭式鯽息直寔食憶）少數是昔韻字（脊）。舌根塞音在前高元音後邊讀舌頭塞音這種現象在其他方言中也有，例如江西臨川方言（見羅常培 1940）。潮陽方言福州方言不分 ik 和 it，所以看不出這種變化。另外一種變化是舌根塞音韻尾讀舌頭塞音韻尾同時元音降低。像下面三個字廈門讀 at，潮陽讀 ak，福州讀 ai/εik。

	廈門	潮陽	福州
力	lat ₂	lak ₂	
值	tat ₂	tak ₂	teik ₂
抑	at ₃	ak ₃	aik ₃

*in：臻攝開口三等（切韻真A韻臻韻）非入聲文讀廈門方言讀 in，潮陽方言讀 in，福州方言讀 i/εin。廈門方言中有讀成 in 的（襯），有讀成 im 的（欣忍），有讀成 ian 的（信縉愍），還有讀成 an 的（陳趁鱗閩）。潮陽方言中不分 in 和 in，所以看不出廈門方言中的第一類變讀，其他廈門方言中的變讀都可以在潮陽方言中找得到。有讀 im 的（歆），有讀 i an 的（信愍），有讀 an 的（陳趁鱗閩）。福州方言中有許多字讀 ei/ain（秦臻呻襯）。狴讀 °ŋein，狴在切韻中屬於欣（殷）韻。

*it：臻攝開口三等（切韻質A韻）入聲文讀廈門方言讀 it，潮陽方言讀 ik，福州方言讀 ei/ik。廈門方言中有讀成 ik 的（栗室室），有讀成 iet 的（吉詰櫛秩份），還有讀成 at 的（密漆蝨栗）。潮陽方言不分 it 和 ik，所以看出來廈門方言中的第一種變讀。和廈門方言 iet 韻相當的是 iak（弼吉詰秩侄室桎蛭桔）。和廈門方言 at 韻相當的是 ak（密漆蝨栗）。福州方言和廈門 iet 韻潮陽 iak 相當的是 iek（蛭蛭秩），和廈門 at 韻潮陽 ak 韻相當的是 ai/εik（密蝨瑟）。蝨瑟屬切韻櫛韻。

*uin=*un：臻攝合口三等（切韻真合諄文韻）非入聲字文讀廈門方言讀 un，潮陽方言讀 un，福州方言讀 u/ouŋ。均鈞兩個字廈門方言讀 un，潮陽福州方言讀 in。

*uit=*ut：臻攝合口三等（切韻質合術物韻）入聲文讀廈門方言讀 ut，潮陽方言讀 uk，福州方言讀 ou/uk。福州方言聿讀 yk₂，鬱讀 ouk₃，又讀 œyk₃，讀如 *iut（例字乞）。

*im：深攝三等（切韻侵韻）非入聲字文讀廈門潮陽讀 im，福州方言讀 i/ɛiŋ。廈門方言中有讀 in 的（今稟品），有讀 ian 的（蟬），有讀 iam 的（枯沉沈鍼簪臨），有讀 am 的（淋識）。潮陽方言中有讀 in 的（稟品），有讀 iam 的（沉），有讀 am 的（淋針）。福州方言中有讀 ɛi/aɪŋ 的（沉針森蓼擒）。

*ip：深攝三等（切韻緝韻）入聲字文讀廈門潮陽讀 ip，福州方言讀 ɛi/ik。廈門方言中有讀 it 的（蟄），有讀 iap 的（澀汁笠粒），有讀 ap 的（及十）。潮陽方言中有讀 ek 的（蟄），有讀 iap 的（澀粒），有讀 ap 的（十汁）。福州方言中有讀 ai/ɛik 的（澀十汁）。

*eŋ：曾攝一等（切韻登韻）和梗攝二等（切韻庚二耕韻）非入聲字文讀合流，廈門方言讀 iŋ，潮陽方言讀 eŋ，福州方言讀 ɛi/aɪŋ。白讀梗攝二等字與宕攝一等字對立，一前 *aŋ 一後 *ɑŋ，江攝應該構擬成 *auŋ。切韻登韻字廈門方言中有讀 an 的（等層層肯），有讀 in 的（藤）。潮陽方言中與廈門方言的 an 韻相當的是 aŋ（等層），與廈門 in 韻相當的是 iŋ（藤）。廈門潮陽方言文讀曾攝梗攝一二三四等讀音無別。福州方言文讀有別，一二等讀 ɛi/aɪŋ，三四等讀 i/ɛiŋ；白讀一二三四等沒有分別：藤有兩讀 ɛtɛiŋ, ɛtiŋ，等有兩讀 ɛtɛiŋ, ɛtiŋ，肯有兩讀 ɛkheɪŋ, ɛkhiŋ。登韻合口字和庚二耕韻合口字在廈門潮陽福州三個方言中有下列的讀法：

	廈門	潮陽	福州
肱		ɕkueŋ	
薨	ɕiŋ		ɕɛiŋ
弘	ɕhoŋ	ɕkhueŋ	ɕheɪŋ
橫	ɕhiŋ	ɕhueŋ	ɕhuanŋ
轟	ɕiŋ	ɕhoŋ	ɕɛiŋ
宏	ɕhoŋ	ɕkhueŋ	ɕheɪŋ

福州方言橫讀 ɕhuanŋ 是庚二耕韻白讀 aŋ 的合口，是白讀的讀法，文讀登韻合口字庚二耕韻合口字都讀開口 ɛi/aɪŋ。

*ek：曾攝一等（切韻德韻）和梗攝二等（切韻陌二麥韻）入聲字文讀合流，廈

門讀 ik，潮陽讀 ek，福州讀 ai/ɛik。白讀梗攝二等字與宕攝一等字對立，一前 *ak 一後 *ak，江攝應該構擬成 *auk。切韻德韻字廈門方言中有讀 ak 的（北墨），有讀 at 的（賊），有讀 it 的（得）。潮陽方言中沒有 at 和 ak 的分別，所以北墨賊三個字都讀 ak。得在潮陽方言中讀 ik。福州方言相當於廈門方言的 ak 韻是 ɔy/œyk（北墨），和廈門 at 韻相當的是 ai/ɛik（賊），福州賊又讀 tshik₂。得福州方言讀 taik，不是真正相當於廈門 tit。和潮陽 tik。的讀法。德韻合口字和陌二麥韻合口字在廈門潮陽福州三個方言中有下列的讀法：

	廈門	潮陽	福州
國	kok ₂	kok ₂	kuok ₂
或		huck ₂	
劃	ik ₂		heik ₂
獲	hik ₂	uek ₂	heik ₂

*en：切韻痕韻字跟很狠在福州方言中讀 ɛi/aiŋ，暗示古韻母 *en。福州方言庚二韻（庚更羹）耕韻（耕）登韻（恒）字也都讀 ɛi/aiŋ，暗示古韻母 *eŋ。在福州方言中 *en 和 *eŋ 合流。根跟又有 ɕkouŋ 和 ɕkyŋ 兩讀。高跟鞋的跟今讀 ɕkeiŋ（見王天昌 1969）。潮陽方言切韻痕韻字（根跟艮很恨）讀 in，懇懇讀 ʰkhiŋ。廈門方言切韻痕韻字（根跟恩痕很恨艮懇）讀 un。

*aŋ：江攝（切韻江韻）非入聲字在廈門潮陽方言中有兩種法：aŋ 和 oŋ。潮陽方言中有些字讀 uaŋ（椿撞）。此外廈門潮陽方言中有少數切韻江韻字（扛撞）讀 ŋ 韻，算是白讀。和廈門 aŋ 相當的福州讀法是 œy/ɔyŋ（雙巷），和廈門 oŋ 相當的福州讀法是 ou/ɔuŋ（椿）。舌根音喉音聲母在 *aŋ 韻前有顎化的傾向：腔廈門 ɕkhiŋ 又 ɕkhioŋ，潮陽 ɕkhiō，福州 ɕkhyoŋ。

*ak：江攝（切韻覺韻）入聲字在廈門潮陽方言中有兩種讀法：ak 和 ok。潮陽方言中有些字讀 uak（濁朔）。和 ŋ 韻相當的入聲韻是 oʔ，算是白讀。福州方言中和廈門 ak 相當的是 ɔy/œyk（角殼），和廈門 ok 相當的是 ɔu/ouk（濁朔學）。廈門覺韻電字白讀 phauʔ₂ 與鐸韻博字白讀 phauʔ。同韻。潮陽覺韻電字白讀 phauʔ₂，角字白讀 kauʔ₂，

樂字白讀 gau' ɛ 或 ŋāu' ɛ，與鐸韻博字 pau'。同韻。福州方言中也有些覺韻字（桌嶽學）白讀 ɔk 與鐸韻字（薄粕托落鑿索閣）同韻。

*an：山攝一二等（切韻寒刪山韻）開口非入聲字在廈門方言中讀 an，在潮陽福州方言中讀 aŋ。一等唇音字讀合口，二等唇音字讀開口。廈門方言中餛鰻是切韻一等字，可是讀 ɛban；阪是切韻二等字，可是讀 ɛpuan。潮陽唇音聲母後邊有 aŋ（切韻二等字）與 uaŋ（切韻一等字）之別，例外是般，切韻一等字，讀 ɛpaŋ。廈門方言切韻刪山韻字有讀 in 的（間閒簡眼），這些字讀的和切韻先韻字（肩前薦研）同韻，這好像是閩方言中二等四等合流的現象之一。

*at：山攝一二等（切韻曷黠黠韻）開口入聲字在廈門方言中讀 at，在潮陽福州方言中讀 ak。一等唇音字讀合口，二等唇音字讀開口。辣是開口字，可是廈門潮陽方言讀合口，豁是合口字，可是廈門潮陽方言讀開口。廈門方言中的入聲字裏沒有和 in 韻讀法（表示二等四等合流）平行的現象。

*uan：山攝一二等（切韻桓刪山韻）合口非入聲字包括切韻元韻輕唇化的唇音字（番翻煩蕃繁反飯）和切韻凡韻輕唇化的唇音字（凡泛范範犯）。凡韻的輕唇聲母字在廈門方言中都收 -n 尾，在潮陽方言中還保存着原來的 -m 尾。*uan 韻廈門讀 uan，潮陽福州讀 uaŋ。切韻元韻字萬廈門讀 ban²，潮陽讀 buaŋ²，福州讀 uaŋ²（已經輕唇化了）。

*uat：山攝一二等（切韻末黠黠韻）合口入聲字包括切韻月韻輕唇化的唇音字（發）和切韻乏韻輕唇化的唇音字（法伐罰乏）。*uat 韻廈門讀 uat，潮陽讀 uak（法讀 uap），福州讀 uak。末韻掙字和黠韻合口字猾有下列讀法：

	廈門	潮陽	福州
掙	lut₂	luk₂	lak₂
猾	kut₂	kuk₂	huak₂

*ian：山攝三四等（切韻仙元先韻）開口非入聲字。福州方言中元韻舌根音喉音聲母開口字讀 *ion 韻。*ian 韻廈門方言讀 ian，潮陽方言讀 iaŋ，福州方言讀 ieŋ。在這三個方言中 *ian 韻有幾種變讀：

	廈門	潮陽	福州
牽	ɕkhan	ɕkhaŋ	ɕkheŋ
面	bin²	min²	meiŋ²
烟	ɕhun		ɕhouŋ

廈門方言中讀 an 的有便 ɕpan，靛 tan²，線腺霰 san²，繭 ɕkan，牽 ɕkhan，彥 gan²；讀 in 的有眠 ɕbin，面 bin²，憐 ɕlin，先 ɕsin；讀 un 的有填 thun²，烟 ɕhun；讀 uan 的有羨樣 suan²。潮陽方言中讀 aŋ 的有牽 ɕkhaŋ；讀 iŋ 的有眠 ɕmiŋ，面 min²，先 ɕsiŋ。福州方言中讀 ei/aiŋ 的有牽 ɕkheŋ；讀 i/eiŋ 的有面 meiŋ²，烟 ɕiŋ；讀 iaŋ 的有癩 ɕtshiaŋ，倩 tshiaŋ²，線 siaŋ²，賤 siaŋ²。

*iat：山攝三四等（切韻薛月屑韻）開口入聲。福州方言中月韻舌根音喉音開口字讀 *iot 韻。*iat 韻廈門方言讀 iet，潮陽方言讀 iak，福州方言讀 iek。廈門方言中有讀 at 的：別 pat₂，節 tsat₂，結 kat₂；有讀 it 的：桔 kit₂；有讀 ut 的：屑 sut₂；有讀 uat 的：撇 phuat₂，熱 dzuat₂。潮陽方言中有讀 ak 的：別 pak₂，節 tsak₂，結 kak；有讀 ik 的：桔結揭 kik₂，概合 khik₂。福州方言中有讀 ai/eik 的：節 tsaik₂，截 tseik₂，血 haik₂。

*iuan：山攝三四等（切韻仙先韻以及元韻舌根音喉音聲母）合口非入聲字在廈門方言中文讀有兩種讀法：uan 和 iaŋ，在潮陽方言中文讀有兩種讀法：uaŋ 和 iaŋ，在福州方言中有幾種可能的讀法：uoŋ, ou/ɔuŋ, uaŋ, yoŋ 和 ieŋ。不同的例字在這三種方言中有不同的讀法，形成各種不同的相對的關係：

廈門	潮陽	福州	
uan	uaŋ	uoŋ	例字很多
uan	uaŋ	ou/ɔuŋ	選
uan	uaŋ	uaŋ	喘
uan	iaŋ	uoŋ	勸遠
uan	iaŋ	yoŋ	捐
ian	uaŋ	uoŋ	椽

ian	uan	yon	沿襲緣淵
ian	ian	yon	沿海
ian	ian	ien	玄

廈門方言還有讀 in 的：眩 ϵ_{hin} ，絹 kin^o ；有讀 un 的：墳 ϵ_{hun} ，拳 ϵ_{kun} ，船 ϵ_{tsun} ，舛喘 $^o_{tshun}$ ，榦 hun^o 。潮陽方言還有讀 in 的：眩 ϵ_{hin} ，絹 kin^o ；有讀 un 的：拳 ϵ_{kun} ，船 ϵ_{tsun} ，舛 $^o_{tshun}$ 。福州方言還有讀 in 的：眩 ϵ_{hin} ；有讀 u/oun 的：拳 ϵ_{kun} ，船 ϵ_{tsun} 。

*iuat：山攝三四等（切韻薛屑韻以及月韻舌根音喉音聲母）合口入聲字在廈門方言中文讀有 uat 和 iet 兩讀，在潮陽方言中文讀有 uak 和 iak（曰）兩讀，在福州方言中有 uok, yok, iek 三種讀法。不同的例字在不同的方言中有不同的讀法，形成各種不同的相對關係：

<u>廈門</u>	<u>潮陽</u>	<u>福州</u>	
uat	uak	uok	闕劣拙啜
uat	uak	yok	決悅
iet	uak	yok	悅
iet	uak	iek	穴

*am：咸攝一二等（切韻覃談咸銜韻）非入聲字文讀廈門潮陽讀 am，福州讀 an。有些舌根音喉音聲母字在二等韻前發生顎化作用讀 -i- 介音，例如廈門方言有減鹹 $^o_{kiam}$ ，巖 ϵ_{giam} ，鹹 ϵ_{kiam} ，潮陽方言有減 $^o_{kiam}$ ，鹹 ϵ_{kiam} 。此外廈門方言還有其他讀 iam 的：站 $tiam^o$ ，簪 ϵ_{tsiam} ，鵠 ϵ_{iam} ，也有讀 im 的：覃 ϵ_{tsim} ，也有讀 ian 的：鵠 ϵ_{ian} ，也有讀 an 的：毯 $^o_{than}$ ，芡 ϵ_{san} ，蠶 ϵ_{tsan} ，敢 $^o_{kam}$ ，鵠 ϵ_{an} 。潮陽方言中毯讀 $^o_{than}$ ，芡讀 ϵ_{san} ，與廈門的 an 韻相當。

*ap：咸攝一二等（切韻合盍洽狎韻）入聲字文讀廈門潮陽讀 ap，福州讀 ak。有些舌根音喉音聲母字在二等韻前發生顎化作用讀 -i- 介音，例如廈門方言有夾峽 $kiap_1$ ，腭 $kiap_2$ ，洽狹 $hiap_2$ ，潮陽方言中有峽 $kiap_2$ 又讀 $hiap_2$ 。此外廈門方言還有其他讀 iap 的：霎 $tshiap_1$ ，siap₂，拉 $liap_1$ ，臘蠟 $liap_2$ 。

*iam：咸攝三四等（切韻鹽嚴添韻）非入聲字文讀廈門潮陽讀 iam，福州讀 ien。廈門方言中有讀 am 的：尖 ɬsam，有讀 ian 的：貶 ˈpian，窆 pian³，涵 ˈlian。潮陽方言中有讀 ian 的貶 ˈpian，臉 ˈlian。福州方言白讀暗示二等四等合流的現象：二等字鹹讀 ɛkɛiŋ，減讀 ˈkɛiŋ，四等字點 ˈtɛiŋ，店讀 taiŋ³，念唸讀 naiŋ²，都屬於福州 ei/aiŋ 韻。

*iap：咸攝三四等（切韻葉業帖韻）入聲字文讀廈門潮陽讀 iap，福州讀 iek。廈門方言中有讀 ap 的：厭 ap，有讀 iet 的：捷捷 tsiet₂。福州方言白讀暗示二等四等合流的現象：二等字夾狹讀 kɛik₂，壓讀 aik₃，四等字貼帖讀 thaik₃，都屬於福州 ai/ɛik 韻。

*oŋ：宕攝一等（切韻唐韻）非入聲字開合口字廈門有兩讀：oŋ 和 (u)aŋ（aŋ 韻字有幫瓊囊朗炕曠等字，uaŋ 韻字少），潮陽只有一讀 (u)aŋ，福州開口字讀 ou/ɔuŋ，合口字讀 uoŋ。宕攝讀 *oŋ 是南方方言中的普遍現象：江西大部分方言都是如此，湖南有很多地方也是如此，湖北大冶咸寧陽新通山蒲圻通城宕攝字都讀 oŋ。宕攝三等唇音字失去介音後在這三個方言中有兩種讀法：一種是唇音聲母沒有輕唇化，一種是唇音聲母輕唇化，讀 h(u)-。

	廈門	潮陽	福州
房	ɛpaŋ, ɛpoŋ	ɛpaŋ	ɛpuŋ (註)
放	paŋ ³ , hoŋ ³	paŋ ³ , huaŋ ³	pouŋ ³ (註), huon ³
芳	ɛphaŋ, ɛhoŋ	ɛphaŋ, ɛhuaŋ	ɛhuon
紡	ˈphaŋ, ˈhoŋ	ˈphaŋ, ˈhuaŋ	ˈhuon
防	ɛhoŋ	ɛhuaŋ	ɛhuon
網	ˈbaŋ, ˈboŋ	ˈmaŋ	ˈuoŋ
望	baŋ ² , boŋ ²	ˈbuaŋ	uoŋ ²

宕攝三等切韻莊系聲母字也失去介音讀如 *oŋ 韻字：

（註）福州方言的 u/ouŋ 似乎與 *oŋ 韻不相當，也許是因為唇音聲母的關係。

	廈門	潮陽	福州
莊裝	ɕtsɔŋ	ɕtsaŋ	ɕtsouŋ
壯	tsɔŋ ^ʔ	tsaŋ ^ʔ	tsouŋ ^ʔ
狀	tsɔŋ ²	ɕtsuaŋ	tsouŋ ²
床	ɕtshɔŋ		ɕtshouŋ
創	tshɔŋ ^ʔ	tshaŋ ^ʔ	tshouŋ ^ʔ
霜	ɕsɔŋ	ɕs(u)aŋ	ɕsouŋ
爽	ɕsɔŋ	ɕsuaŋ	ɕsouŋ

*ok：宕攝一等（切韻鐸韻）入聲開口合字廈門有兩讀：ok（字多）和 ak（字少，沒有 uak），潮陽也有兩讀：ok（字少：落索）和 ak（字多，郭 kuak₂），福州的 ou/ɔuk, uok 和廈門潮陽的 ok 相當，福州的 ɔy/œyk（鑿）和廈門潮陽的 ak 相當，福州方言中鐸韻字還有 ɔk 一讀。三等唇音字縛廈門讀 pak₂ pok₂，潮陽讀 pak₂，福州讀 puok₂。廈門方言中有些鐸韻字讀 ik：粕 phik₂，索 sik₂，郝 hik₂。

*ion：宕攝三等（切韻陽韻）非入聲不分開合廈門方言中有文白兩讀：文讀 ion（字多），白讀 iaŋ（字少）；槍掌唱將上都有兩讀。潮陽方言只有一讀 iaŋ。福州方言在知系聲母後邊失去介音 *ion 讀如 *oŋ：腸長讀 ɕtəuŋ，漲 ɕtəuŋ，丈 tɕəuŋ²；另外有兩讀 yon 和 uoŋ：

	知 系	章 系	精 系
yon	張長腸場 ɕ長帳漲丈 仗悵暢杖	章彰璋樟漳掌漳障 昌莖鯨娼敝廠肇昶 唱倡傷觴商常裳嘗 賞上尙	將漿蔣獎漿將醬槍 鎗牆薑嬌戕搶匠象 像相湘箱襄鑲祥詳 翔想鯨相
uoŋ	張長 ɕ長漲帳杖	章彰掌漳障廠唱倡 傷商常裳嘗賞上尙	將蔣將醬槍牆薑槍 匠象像相湘箱襄詳 翔想相

切韻陽韻合口筐字廈門讀 ɕkhiŋ，潮陽讀 ɕkheŋ。合口王字（姓）潮陽讀 ɕheŋ。

*iok：宕攝三等（切韻藥韻）入聲不分開合廈門方言中有兩讀讀法：iok（字多）

和 iak (字少)。潮陽方言只有一讀 iak。福州方言有兩讀：着 tyok₂ 和 tuok₂，灼 tyok₃ 和 tuok₃，削 syok₃ 和 suòk₃。

*on：福州方言中切韻痕韻字根跟懇壘痕恨恩和魂韻字豚盾遁鈍褪嫩崙論尊遵存村寸孫損遜坤昆琨髡堃困囵讀 ou/ɔuŋ (昏婚讀 huŋ，奔賁盆本讀 puŋ)。這種讀法暗示古韻母是 *on。福州方言中 *on 和 *oŋ 合流。福州方言中幫當倉莊崗秧古韻母是 *oŋ，也讀 ou/ɔuŋ。南北朝韻文中魂痕韻字與元韻字押韻，切韻元韻排列在魂痕之前。福州方言元韻字像建健鍵言軒憲獻焉讀 yon，暗示古韻母是 *ion。福州方言中 *ion 和 *ioŋ 同流。福州方言中張將薑央古韻母是 *ioŋ，也讀 yon。廈門潮陽方言中沒有這種現象，切韻魂痕韻的字在廈門方言中讀 un，在潮陽方言中痕韻字有的讀 in (根) 有的讀 un (痕)，魂韻字讀 uŋ。廈門潮陽的讀法都不是從 *on 來的。

*ot：福州方言中切韻沒韻字骨滑窟棚紇突讀 ɔu/ouk (忽笏惚讀 huok₃，兀讀 uok₂)。這種讀法暗示古韻母是 *ot。福州方言中 *ot 和 *ok 合流。福州方言中博鐸作各惡古韻母是 *ok，也讀 ɔu/ouk (霍穫讀 huok)。切韻月韻開口字歇讀 hyok₃，暗示古韻母是 *iot。切韻韻部排列的次序月韻在沒韻之前，正表示 *iot 韻 *ot 韻元音相同的關係。廈門潮陽方言中沒有這種現象，這兩個方言中的沒韻讀 *ut/k。潮陽方言勃渤讀 puak₂。

*ion：福州方言中切韻元韻字建健鍵言軒憲獻焉讀 yon，暗示古韻母 *ion。福州方言中 *ion 和 *ioŋ 合流。福州方言中張章將薑央古韻母是 *ioŋ，也讀 yon。廈門潮陽方言沒有這種現象。

*iot：福州方言中切韻月韻歇字讀的和藥韻字相同：yok。歇 hyok。代表古韻母 *iot，脚 kyok。代表古韻母 *iok。福州方言中 *iot 和 *iok 都讀 yok。月韻的歇字在廈門方言中讀 hio'，還保存着圓唇的元音。歇之讀 hio'。還見於晉江方言 (董 1960)、海口方言 (張 1976)。雖然只有一個字，也可以證明元仙的對立，月薛的對立曾經一度在閩方言中普遍的存在着，後來這種對立幾乎完全消失。

*uŋ：通攝一等 (切韻東一冬韻) 非入聲字廈門潮陽方言中文讀 oŋ，白讀 aŋ；福州方言中文讀 u/ouŋ，白讀 œy/ɔyŋ。三等字 *iuŋ 在唇音聲母後邊失去介音讀如 *uŋ。

	廈門	潮陽	福州
馮	ɛpon, ɛpaŋ	ɛpaŋ	
夢	boŋ², baŋ²		mouŋ², moŋ²
蜂	ɕhoŋ	ɕhoŋ, ɕphaŋ	ɕphuŋ

*iuŋ 在切韻知系聲母後邊在潮陽方言中失去介音讀如 *uŋ；在廈門方言中或讀 *iuŋ（廈門 ion）或讀 *uŋ（廈門 aŋ）；在福州方言中或讀 *iuŋ（福州 y/œyŋ），或讀 *uŋ（福州 œy/ɔyŋ）。

	廈門	潮陽	福州
蟲	ɛthion, ɛthaŋ	ɛthaŋ	ɛthyŋ, ɛthœyŋ
重	tion², taŋ²	ʰtoŋ, ʰtaŋ	tœyŋ², tɔyŋ²

廈門方言有一兩個例外的讀法：櫛讀 ɛlion，甕讀 in²。潮陽方言中薤菜的薤讀 en²。

*uk：通攝一等（切韻屋一沃韻）入聲字廈門潮陽方言中文讀 ok，白讀 ak；福州方言中文讀 ou/uk，白讀 ɔy/œyk。潮陽 ak 韻福州 ɔy/œyk 韻很少，似乎只有一個三等字目字。

	廈門	潮陽	福州
目	bok₂, bak₂	mok₂, mak₂	muk₂, mœyk₂

三等韻在唇音聲母後邊失去介音讀如 *uk。三等韻在切韻知系聲母後邊也可以失去介音讀如 *uk：廈門逐文讀 tiok₂，白讀 tak₂；潮陽逐 tiok₂ 又讀 tok₂；福州軸文讀 tyk₃，白讀 tɔyk。

*iuŋ：通攝三等（切韻東三鍾韻）非入聲字廈門文讀 ion，白讀 in；潮陽文讀 ion，白讀 en；福州讀 y/œyŋ。切韻東三鍾韻舌根音喉音聲母後邊在閩方言中仍然讀三等：

	廈門	潮陽	福州
弓宮	ɕkion, ɕkiŋ	ɕkeŋ	ɕkyŋ
恭	ɕkion	ɕkion	ɕkyŋ
窮	ɕkion, ɕkiŋ	ɕkhion, ɕkeŋ	ɕkyŋ
拱	ʰkion	ʰkion, ʰkeŋ	ʰkyŋ

供	kion ²	˧kion	kœyn ²
共	kion ²		kœyn ²
穹	˧khion	˧khion	˧khyŋ
恐	˧khion	˧khion	˧khyŋ
胸	˧hion, ˧hin	˧heŋ	˧hyŋ
雄	˧hion, ˧in	˧hion, ˧heŋ	˧hyŋ
熊	˧hion		˧hyŋ

有少數字像共字廈門又讀 kan²，潮陽讀 kan²，kon²，不像三等字；潮陽恭又讀 ˧kon，拱又讀 ˧kon，也不像三等字。濃堇切韻三等字，在廈門方言中讀 ˧non 和 ˧lon，也都不像三等字。熊在廈門潮陽方言中讀 ˧him（參看李熙泰 1982）。雄廈門又讀 ˧hin。

*iuk：通攝三等（切韻屋三燭韻）入聲字廈門文讀 iok，白讀 ik；潮陽文讀 iok，白讀 ek；福州讀 œy/yk，又讀 uok。例如：燭 tsoeyk₂，又讀 tsuok₂，綠 lyk₂ 又讀 luok₂，局 kyk₂ 又讀 kuok₂，曲 kхоeyk₂ 又讀 khuok₂，玉獄 nyk₂ 又讀 yuok₂。六字是三等字，有一等字的讀法，鹿字是一等字，有三等字的讀法：

	廈門	潮陽	福州
六三	liok ₂	lak ₂	lyk ₂
	lak ₂		lœyk ₂
鹿一	lok ₂	lok ₂	lyk ₂
		tek ₂	lœyk ₂

*un：切韻魂韻字廈門讀 un，潮陽讀 uŋ，福州讀 u/ouŋ。例字如笨噴悶敦頓鈍崙衰滾魂混溫瘟。痕韻字根跟廈門讀 ˧kun，潮陽讀 ˧kin，福州讀 ˧kyn。

*ut：切韻沒韻字廈門讀 ut（沒突卒骨滑窟忽櫛兀），潮陽讀 uk（沒突卒骨滑滑窟笏惚櫛），福州讀 ou/uk（沒卒猝）。

*iun：切韻欣（殷）韻字（斤筋近勤芹欣肝殷隱），真 B 韻字（巾銀垠齷）福州讀 y/œyŋ，廈門讀 un，似乎暗示古韻母有圓唇元音，暫時構擬成 *iun 和 *iuŋ 相當。福州方言 *iun 和 *iuŋ 合流，都讀成 y/œyŋ。這些字在潮陽方言中讀 in。

*iut：福州方言中欣（殷）韻入聲字乞讀 khœyk，廈門方言欣（殷）韻入聲字乞屹讀 gut₂，這些字都是和 *iun 韻相當的 *iut 韻字。福州讀 œy/yk，廈門讀 ut。潮陽方言讀 ik。

白讀中的陽聲韻（鼻化韻），入聲韻（帶喉塞音韻尾的韻母）和陰聲韻（非鼻化的不帶喉塞音韻尾的韻母）有些相配相當的關係。這些相配相當的關係雖然不整齊，但是有些時候可以表現着相似的語音變化。用這種方法也許可以把白讀字聯成一片一片的，這些片段也許可以最後搭湊起來，成立一個白讀的架子。不過白讀的零星現象非常複雜，各種時代不同地域不同的白讀很難構成一個完整的系統。我們很難說出確切的時代和確切的地域來。

i, i'：廈門潮陽的 i 韻來自 *iam（占添染鉗）和 *ian（邊片棉麵錢淺氈扇見）。院圓是合口字，讀開口，與 *ian 合流。廈門潮陽的 i' 韻來自 *iap（接摺碟）和 *iat（鼈鐵裂薛舌）。這裏表示三四等不分，*-m*-n 合流，*-p*-t 合流。滴（錫韻）廈門潮陽讀 ti'，蝕（職韻）廈門潮陽讀 si'，這兩個字來自 *ik。物（物韻）廈門讀 bi'，潮陽讀 mē'。和 i, i' 相配的陰聲韻 i，不像是和 i, i' 同源的。閩方言中白讀讀 i 的有兩種：一種是切韻哈韻字，例如苔廈門潮陽福州都讀 ɛthi，戴廈門潮陽讀 ti'，來福州讀 ɛli；另外一種是切韻魚韻字，例如廈門方言中豬讀 ɛti，箸讀 ti'，去讀 khi'，魚讀 ɛhi，潮陽方言中旅讀 ɛli。

ai：潮陽方言中山攝二等韻字和四等韻字讀 (u)āi：板_二 版_二 ɛpāi，前_四 ɛtsāi，間_二 肩_四 ɛkāi，揀_二 ɛkāi，還_二 ɛhāi，莧_四 hāi²，研_四 ɛŋāi，眼_二 ɛāi，懸_四 ɛkuāi，慣_二 kuāi²，縣_四 kuāi²。廈門方言中 āi 韻字有二等字間_二 ɛkāi，二等合口字有關_四 kuāi，慣_二 kuāi²，和四等合口字懸_四 ɛkuāi，縣_四 kuāi²。和這種讀法相當的福州方言的讀法是 ei/aiŋ：板_二 版_二 ɛpeiŋ，前_四 ɛseiŋ，薦_四 tsaiŋ²，倩_四 tshaiŋ²，揀_二 ɛkeiŋ，牽_四 ɛkheiŋ，還_二 ɛheiŋ，莧_四 haiŋ²，眼_二 ɛŋeiŋ，閒_二 ɛeiŋ，慣_二 kaiŋ²，縣_四 kaiŋ²。福州方言中咸攝二等字和四等字也有合流的現象都讀 ei/aiŋ，例如鹹_二 讀 ɛkeiŋ，減_二 讀 ɛkeiŋ，點_四 讀 ɛteiŋ，店_四 taiŋ²，念_四 唸_四 naiŋ²。

ue', oi'：廈門 ue' 與潮陽 oi' 相當，多半是山攝二等四等入聲字還有兩個咸攝二等入聲字，福州方言中和這種讀法相當的是 ai/eik。蟹攝中也有二等四等字合流的

現象：廈門讀 ue，潮陽讀 oi，福州讀 ε/æ（見前 *e 節）。

	廈門	潮陽	福州
八二	pue'。	poi'₂	paik。
拔二	pue'₂	poi'₂	peik₂
節四	tsue'。	tsoi'₂	tsaik。
截四	tsue'₂	tsoi'₂	tsaik₂
袂二	kue'。	koi'₂	
狹二	ue'。	oi'。	heik₂ 挾
塞德	sue'。	soi'。	saik。
笠緝	lue'₂	loi'₂	
血四	hue'。	hue'。	haik。
屑四	se'。	soi'。	

上面表中塞字緝字既不是二等字也不是四等字，可是相當的情形和其他的字相平行。血字屑字是四等字，可是對應的關係不規則，廈門血讀 hue'。是開口，潮陽讀 hue'。是合口。屑廈門讀 se'。是合口，新潮陽讀 soi'。是開口（請參看上面蟹攝字的說明）。

e', ue'：廈門有幾個入聲字讀 e'，潮陽讀 ue'：例如說廈門 se'₂，潮陽 sue'₂；缺廈門 khe'₂，潮陽 khue'₂；月廈門 ge'，潮陽 gue'；襪廈門 be'，潮陽 gue'，刷潮陽 sue'。這些字都是合口字。陰聲韻中廈門 e 和潮陽 ue 相當的例字在上面討論止攝的時候有皮廈門讀 ɛphe，潮陽讀 ɛphue；吹廈門讀 ɛtshe，潮陽讀 ɛtshue。這種入聲韻和陰聲韻表面上的相似沒有什麼歷史上的關聯。

e', o'：廈門有幾個入聲字讀 e'，潮陽讀 o'：例如絕廈門 tse'₂，潮陽 tso'₂；雪廈門 se'，潮陽 so'。上面討論蟹攝的時候有切韻哈灰韻的字，例如胎廈門讀 ɛthe，潮陽讀 ɛtho；戴廈門讀 te'，潮陽讀 to' 等等。這種相似只是表面上的，沒有歷史上的關聯。

ẽ, e'：廈門音系裏 ẽ 韻字很少，並且都有兩讀：猛 ɱmẽ, ɱmĩ，骸 ɱkẽ, ɱkĩ，嬰 ɱẽ。有很多梗攝二等字（猛爭撐生省更）廈門讀 i，潮陽讀 ẽ，福州讀 aŋ。還有些梗攝三四等字（平柄冥晴性姓）廈門也讀 i，潮陽也讀 ẽ，福州也讀 aŋ。梗攝字在漢語

方言中有兩種演變：一種是和曾攝字合流，另外一種是不跟曾攝字合流，與宕攝字對立，一前 *aŋ，一後 *aŋ。不過宕攝字在有些方言中升高，讀成圓唇的 *oŋ。梗攝合口字橫在潮陽方言中讀 ɛhuẽ，應該屬於這裏。廈門方言中橫讀成 ɛhuã 或者 ɛhuãi，也許 ɛhuãi 和潮陽 ɛhuẽ 相當。和 ẽ 韻相當的入聲韻 e' 多半是梗攝入聲的二等字（白麥宅册隔客）。這些字在廈門潮陽方言中讀 e'，在福州方言中讀 ak。梗攝入聲三四等字裏只有切韻錫韻的續字廈門潮陽讀 tse'，福州沒有讀 tsak。的這一個讀音。梗攝二等入聲合口字劃在潮陽方言中讀 ue'₂，是 e' 韻的合口，廈門方言中有畫劃兩個字都讀 ui'₂，福州方言中沒有跟這些讀法相當的。和 ẽ, e' 相當的陰聲韻是切韻麻韻的字，在廈門潮陽方言中麻韻二等字（爬馬茶紗家加嫁牙衙蝦下），麻韻三等字（者姐也）都讀 e，麻韻二等合口字（瓜花）讀 ue。

ia', ia'：梗攝三四等字在這三個方言中白讀不跟曾攝合流，有兩種讀法：在廈門方言中有的字讀 i（參看上節），有的字讀 iã；在潮陽方言中有的字讀 ẽ（參看上節），有的字讀 iã；在福州方言中有的字讀 aŋ（參看上節），有的字讀 iaŋ。這些讀 iã 或 iaŋ 的字有併名命定鼎聽廳精請正成城聲驚鏡羸營和一個合口字兄。和 iã 相當的 ia' 韻字，在廈門潮陽方言中不但有梗攝三四等入聲字（壁癖羅脊迹隻赤錫席屐役），還有兩個二等字（摘額）。在福州方言中赤讀 tshiak，另外兩個二等字嚇讀 hiak，額讀 ŋiak₂。

潮陽方言中有些山攝三四等的字也讀 iã 或 ia'：例如非入聲字件三健三連三燃三，入聲字屑四揭三結四歇三。山攝韻尾是舌頭鼻音 -n 和舌頭塞音 -t，這裏表示 *iaŋ*ian 同流，*iak*iat 同流。潮陽方言中還有妄 *iap 讀 ia' 一例。廈門音系中與此相當的只有件健燃三個字讀 iã 韻。

ã, a'：咸攝非入聲一等字（擔膽三橄敢）和二等字（衫飴）在廈門潮陽方言中都唸 ã。咸攝入聲一等字（搭塔蠟合）和二等字（開甲鴨押）在廈門潮陽方言中都唸 a'。咸攝三等字獵廈門潮陽讀 la'₂，福州讀 lak₂，咸攝四等字疊廈門讀 ta'₂，潮陽讀 tha'₂，福州讀 thak₂。梗攝二等入聲字有讀 a' 的：例如廈門潮陽拍讀 pha'，潮陽百讀 pa'₂。梗攝四等入聲字屑廈門讀 la'₂。山攝四等入聲字截廈門潮陽方言都讀 tsa'₂。和 ã, a' 相當的陰聲韻可能是效攝二等（切韻肴韻）字的白讀，這些字（飽拋駁孝咬）的白讀是 a。鼻音韻尾 m 和複合元音中的第二個成份 u 都和雙唇作用有關係，在語音上有相似

的地方。

廈門潮陽方言對於咸攝二等入聲字有兩種讀法：第一種讀法是一二等合流都讀 a'，福州方言中和這種讀法相當的是 ak：例字像搭塔合甲鴨押蠟踏鬧。第二種讀法是二四等合流，廈門讀 ue'，潮陽讀 oi'，福州讀 ai/ɛk：例字像夾挾狹。

uā, ua'：山攝一等非入聲字不分開合（般潘盤半單壇旦炭團攤灘攔散肝杆乾官棺看寬款安鞍案）和二等字切韻莊系聲母字不分開合（山產門盞剗）在廈門潮陽方言中都讀 uā。另外有幾個三等字不分開合失去介音，在廈門潮陽方言中也讀 uā：例如煎 ɿtsuā，賤 tsuā²，線 suā²，泉 ɿtsuā。這幾個字都是切韻精系聲母的字。山攝一等入聲字不分開合（鉢潑末抹撒辣割渴濶活）在廈門潮陽方言中都讀 ua'。山攝二等生母字殺煞廈門潮陽方言中都讀 sua'。（生母合口字刷潮陽方言中讀 sue'。）山攝三等日母字熱廈門潮陽也都讀 ua'。潮陽另外還有幾個山攝入聲字，也有三等也有四等字，也有開口字也有合口字，例如撇四開 phua'，越四開 tsua'，掣三開 tshua'，劣三合 lua'₂，悅三合 zua'₂，越三合 hua'₂。這些字的這種讀法不見於廈門音系。

山攝二等入聲在廈門潮陽方言中有兩種讀法：第一種讀法是一二等合流都讀 ua'，福州方言和這種讀法相當的是 ak，例如福州拔 pak₂，殺煞 sak₂。第二種讀法是二四等合流，廈門讀 ue'，潮陽讀 oi'，福州讀 ai/ɛik：例字像福州八 paik₂，拔 peik₂，節 tsaik₂，截 tseik₂，血 haik₂。潮陽血字讀合口 hue'，不讀開口 oi' 韻。山攝二等入聲合口刷字潮陽讀 sue'，與血 hue' 同韻。

與 uā, ua' 相當的陰聲韻在廈門潮陽方言中是 ua。ua 有兩個來源：一個來源是切韻的歌韻戈韻，不分開合口，在廈門潮陽方言中都讀 ua，例字像簸破磨舵拖籬哥過我等。另外一個來源是切韻泰韻，不分開合口，在廈門潮陽方言中也都讀 ua，例字像帶大賴外等。切韻歌戈與泰韻的分別是前者是一個後低元音 *a，後者是一個複合元音，後邊帶 -i 尾，主要元音也是個後低元音 *a。這裏的 -i 尾丟掉了，和上邊切韻肴韻 *au，在閩方言中丟掉 u 尾讀成 a 一樣。a 和 ā, a' 相當，ua 和 uā, ua' 相當。

廈門潮陽白讀中的 ŋ 韻字是和 *oŋ, *on 韻相當的白讀。除了 *oŋ 韻（切韻唐韻）字和 *on 韻（切韻魂韻）字之外，切韻江韻的扛撞字讀成 *oŋ；切韻的陽韻莊母字也讀成 *oŋ；桓韻斷卵鑽酸算管等字和刪韻合口樞（門，栓）字讀成 *on；仙韻合口磚

軟穿卷，元韻合口的飯晚勸園遠失去介音，也讀成 *on。文韻的問字失去介音，也讀成 η 韻。福州方言與此相當的是 ou/ɔuŋ, uoŋ, 和 yoŋ。

廈門	潮陽	福州	
ŋ	ŋ	ou/ɔuŋ	(唐) 當唐郎倉喪崗 (江) 扛 (陽) 莊裝狀霜 (魂)
			褪村孫 (桓) 斷卵鑽酸算 (刪合) 櫃 (門栓)
ŋ	ŋ	uoŋ	(唐合) 光荒黃 (陽) 長杖 (桓) 管 (仙合) 磚軟穿
			卷 (元合) 飯晚勸園遠 (魂) 門昏 (文) 問
ŋ	ŋ	yoŋ	(陽) 長腸丈央

廈門潮陽方言中和 η 韻相當的入聲韻是 o'。福州方言中相當的入聲韻是 ɔu/ouk, uok 和 yok。切韻鐸韻字 (粕薄作索落閣鶴惡) 和覺韻字 (桌學) 在廈門潮陽方言中都讀 o' 韻。切韻末韻字 (奪撮) 在潮陽方言中讀 o' 韻，這兩個字的這種讀法不見於廈門音系。切韻薛韻合口字絕雪潮陽方言中讀 o'，廈門方言讀 e'。廈門方言中的 e' 和 ue' 相配，e' 是合口，ue' 是開口，這和蟹攝二等四等的開合相當：鷄 ɕkue 是開口，閨 ɕke 是合口。另外有四個合口字廈門讀 e'，潮陽讀 ue'：切韻薛韻合口字說廈門 se'，潮陽 sue'；屑韻合口字缺廈門 khe'，潮陽 khue'；月韻合口字月廈門 ge'，潮陽 gue'；禡字廈門 be'，潮陽 gue'。

福州方言中入聲韻和陽聲韻相當。ɔu/ouk：(鐸) 博泊幕莫漠鐸託諾樂洛絡駱落作昨鑿索各恪鄂愕壑鶴 (覺) 剝駁爆撲朴卓琢啄朔塾覺嶽岳學 (沒) 紇突訥骨滑窟櫚 (末) 奪撮 (鎋) 刷刮，uok：(鐸合) 郭霍穫 (藥) 縛灼嚼削 (末) 掇 (薛合) 茁拙啜說劣絕雪缺 (屑合) 闕 (月合) 厥闕藥月越越粵 (沒) 孛勃渤勿笏惚兀，yok：(藥) 着箸略掠爵酌灼嚼雀鵲綽削鏢脚却虐瘡謔約藥躍若弱。

切韻歌戈豪韻的字在廈門潮陽方言中文讀讀 o；福州方言讀 ɔ，有少數戈韻字讀 uo。廈門潮陽的陽聲韻 η 和入聲韻 o' 屬於白讀，陰聲韻 o 屬於文讀，所以 η, o' 不應該和 o 相配。

iō, io'：宕攝三等 (切韻陽韻) 非入聲字廈門讀 iū，潮陽讀 iō。這種讀法和梗攝二三四等字廈門讀 i，潮陽讀 ē 那種讀法好像平行着似的。在福州方言中這些字讀

yon, 例如張長場帳兩量漿掌醬章牆唱相傷鑲常賞上尙薑強香向羊洋楊等。宕攝三等（切韻藥韻）入聲字廈門潮陽讀 io', 福州方言中讀 yok, 例如着略脚約藥等。陰聲韻 io 在廈門潮陽方言中是效攝三四等字的白讀, 福州方言中這些字讀 iu/ieu, 例如表票描廟潮釣桃耀趙尿招蕉椒橋叫轎腰搖窰。

在這三個閩方言中除了上面所說的切韻藥韻字外, 還有下面一些昔韻的字讀的跟藥韻的字讀音相同。一個可能的解釋是切韻昔韻中有一部份字從詩經兩漢到魏晉一直是鐸部的字, 和切韻藥韻的字本來同屬一部。

	廈門	潮陽	福州
借	tsio'₂	tsio'。	tshyok₃
石	tsio'₂	(t)sio'₂	syok₂, suok₂
尺	tshio'。	tshio'。	tshyok₃, tshuok₃
席	tshio'₂	tshio'₂	tshyok₂, tshuok₂
惜	sio'。	sio'。	
液		sio'。	

在這一方面閩方言似乎反映比切韻早的音韻現象。

在白讀中有些切韻尤韻字（浮富婦邱舊舅臼牛有）讀 u, 和陰聲韻 u 相當的 u' 韻字很少。廈門音系中有勃沒 pu'₂, 發月 pu', 沸物 pu', 這三個字都是唇音字。潮陽方言中有兩個字腭沒 t(h)u'₂, 另外一個字是述術 su'₂。潮陽方言中發芽是 piu', ɛge。廈門潮陽方言沒有相當的陽聲韻 ũ。

廈門方言中有 ui' 韻：拔黠 pui'₂（又讀 pue'₂）、挖黠 ui'、畫劃麥 ui'₂、血屑 hui'。（又讀 hue'₂）。這些 ui' 韻字好像是 ue' 韻的又讀。潮陽方言中和這幾個字相當的是拔 poi'₂（讀開口）、挖 ue'₂、劃 ue'₂、血 hue'₂。沒有和 ui' 韻相當的陽聲韻 ũ（鼻音聲母後邊的 ũi 是因為受鼻音聲母的影響的結果）。

在白讀中有些切韻侯韻的字（偷走鈎猴嘔）和少數尤韻字（流留九臭）和一些豪韻字（老糟灶草掃）都讀 au。和 au 韻相當的入聲韻 au' 韻相當有限，多半是切韻鐸韻和覺韻字。廈門音系中有兩個 au' 韻字；博鐸 phau'。和電覺 phau'₂。潮陽方言中有

兩個字樂鐸 gua'_{2} 或 $ŋau'_{2}$ 和角覺 kau'_{2} 。沒有相當的陽聲韻 $āu$ 。

陰聲韻 iau 是文讀，不應該和入聲韻 iau' 相配。廈門音系中有四個 iau' 韻字，常見字只有碯覺 $khiau'$ 。潮陽方言中有兩個切韻藥韻字：躍 iau' 。和龜 $niāu'_{2}$ 。沒有相配的陽聲韻 $iāu$ 。

引用書目

- 丁邦新 1979 *A note on tone change in the ch'ao-chou dialect*, 中央研究院歷史語言研究所集刊 50. 257-271, 臺北
- 丁邦新 1983 從閩語論上古音中的 *g-, 漢學研究 1.1-6, 臺北
- 丁邦新 1983a *Derivative Time of Colloquial Min from Archaic Chinese*, 第十六屆國際漢藏語言學會議, 西雅圖
- 中嶋幹起 1979 福建漢語方言基礎語彙集, 東京
- 王天昌 1969 福州語音研究, 臺北
- 包擬古 (Nicholas C. Bodman) 1982 *The Namlang dialect*, 清華學報新 14.1-19
- 江蘇省上海市方言概況 1960 南京
- 何大安 1981 澄邁方言的文白異讀, 中央研究院歷史語言研究所集刊 52.101-152, 臺北
- 余直夫 1975 奉新音系, 臺北
- 李永明 1959 潮州方言, 上海
- 李熙泰 1982 廈門方言的「熊」字, 方言, 北京
- 李方桂 1976 幾個上古聲母問題, 中央研究院總統 蔣公逝世周年紀念論文集 1143-1150, 臺北
- 李方桂 1982 上古音研究, 北京
- 李 榮 1982 現代方言論古羣母有一二四等, 音韻存稿 119-126, 北京
- 周長楫 1983 廈門話文白異讀的類型, 中國語文 330-336, 430-438
- 周祖謨 1966 關於唐代方言中四聲讀法的一些資料, 問學集 494-500, 北京
- 易家樂 (Søren Egerod) 1956 *The Lungtu dialect*, Copenhagen
- 易家樂 (同上) 1976 *Tonal Splits in Min*, Journal of Chinese Linguistics 4.108-111, Berkeley, Ca. U.S.A.
- 河北方言概況 1961 天津
- 孟慶惠 1961 安徽方言辨正, 合肥
- 施向東 1983 玄奘譯著中的梵漢對音和唐初中原方音, 語言研究 4.27-48, 武漢
- 約 齋 1958 金華方言與北京音語音的對照, 方言與普通話集刊 5.25-98, 北京
- 袁家驊 1960 漢語方言概要, 北京
- 高本漢 (Bernhard Karlgren) 1948 中國音韻學研究 (趙元任李方桂羅常培合譯), 臺北
- 張盛裕 1979 潮陽方言的文白異讀, 方言 241-267, 北京
- 張盛裕 1981 潮陽方言的語音系統, 方言 27-39, 北京

- 張盛裕 1982 潮陽聲母與廣韻聲母的比較，方言 52-65, 129-145, 196-202, 北京
- 張 琨 1975 *Tonal developments among Chinese dialects*, 中央研究院歷史語言研究所集刊 46.636-709, 臺北
- 張賢鈞 1976 海口方言, 臺北
- 梅祖麟 1970 *Tones and prosody in Middle Chienese and origin of the Rising Tone*, Harvard Journal of Asiatic Studies, 30.86-110, Cambridge, Mass. U.S.A.
- 梅祖麟 1983 跟見系字諸聲的照三系字，中國語言學報 1.114-126, 北京
- 陳章太和李如龍 1983 論閩方言的一致性，中國語言學報 1.25-81, 北京
- 黃典誠 1982 閩南方言中的上古殘餘，語言研究 2.172-187, 武漢
- 黃淬伯 1931 慧琳一切經音義反切考
- 楊秀芳 1982 閩南語文白異讀及層次問題，臺北
- 楊時逢 1971 江西方言聲調的調類，中央研究院歷史語言研究所集刊 43.403-432
- 楊時逢 1974 湖南方言調查報告，臺北
- 楊時逢 1982 江西方言的內部紛歧現象，清華學報新 14.307-326, 臺北
- 董同龢 1960 四個閩南方言，中央研究院歷史語言研究所集刊 30.729-1042, 臺北
- 詹伯慧 1959 潮州方言，方言與普通話叢刊 2.41-120, 上海
- 趙元任等 1948 湖北方言調查報告，上海
- 鄭少君 1981 廣州話聲韻調與廣韻的比較，語文論叢 1.134-180, 上海
- 鄭張尚芳 1964 溫州音系，中國語文 28-60, 75, 北京
- 橋本萬太郎 (Mantaro J. Hashimoto) 及羅杰瑞 (Jerry Norman) 1971 *A guide to Wench'ang and Tingan dialects*, Princeton, NJ. U.S.A.
- 戴慶厦及吳啓祿 1962 閩語仙遊語的文白異讀，中國語文 393-398, 北京
- 藍亞秀 1953 福州音系，國立臺灣大學文史哲學報 5.241-331
- 顏祥霖 1965 *Studies in the phonological history of Amoy Chinese*, Urbana, Ill. U.S.A.
- 顏逸明, 范可育及徐揚 1981 吳語蠻語在泰順的分界，語文論叢 1.129-133, 上海
- 羅杰瑞 (Jerry Norman) 1969 *Some observations on 魚 and 虞*，第二屆國際漢藏語言學會議，紐約
- 羅杰瑞 (同上) 1973 *Tonal development in Min*, Journal of Chinese Linguistics 1.222-238, Berkeley Ca. U.S.A.
- 羅杰瑞 (同上) 1974 *The initials of Proto-Min*, Journal of Chinese Linguistics 2.27-36, 同上
- 羅杰瑞 (同上) 1979 *Chronological Strata in the Min dialects* 方言 268-273, 北京
- 羅杰瑞 (同上) 1981 *The Proto-Min finals*，中央研究院國際漢學會議論文集 (語言文字組) 35-73
- 羅常培 1930 廈門音系，上海
- 羅常培 1940 臨川音系，上海
- 羅常培 1963 切類魚虞的音值及其所據方音考，羅常培語言學論文集 1-21, 北京
- 羅常培 1963a 經典釋文和原本玉篇反切中的匣于兩紐，羅常培語言學論文集 117-121, 北京
- 殷 棉 1973 *A study of literary and Colloquial Amoy Chineses*, Stanford, Ca. U.S.A.